BONDIA ARUBA 25 AÑA
Diabierna 12 di Augustus 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Ta falta buki y ta keda cu metodo bieu

Pagina A3

Welga na EPI:

Scol ta keda cera



Pagina A5

Compania encarga cu ROP tambe envolvi den proyecto di molina



Pagina A6



Back 2 School:

Con por come saludabel

Pagina A7


PAWA
DOMINICANA

No tin suficiente buki y metodonan no a wordo renoba ainda



ORANJESTAD - Segun Directora di SKOA , Sra. Josette Daal ta splica Bon Dia, un limitacion cu Voorgezet Onderwijs tin ainda ta cu nan no tin suficiente buki y e metodonan pa trata cu esaki no a wordo renoba ainda.

Esey ta un limitacion cu SKOA tin cu nan ta purba pa wak na kico nan ta yega pa por renoba e tipo di diferente metodonan cu ta wordo uza den MAVO scolnan. Docente y miembro di partido MEP, Sra. Mireille Sint Jago ta splica Bon Dia cu e ta lamenta cu esaki ainda ta un problema na scolnan y cu e cosnan aki sigur ta haci e trabao di un studiante y docente hopi mas duro. ''Mi ta haya esaki algo hopi di lamenta cu specialmente muchanan di Examenklas cu a wordo perhudica pasobra aña pasa tambe tabata tin hopi studiantenan di examen cu mester a traha cu copia pasobra no tin suficiente buki pa nan. Semper nan ta wak e maestro pero esaki no ta algo pa e maestro zorg pe, e por zorg pa e copianan pero tin hopi mas cos andando na e scolnan di MAVO cu tur tin di haber cu e cantidad di placa cu ta wordo poni disponibel pa nan por ehecuta nan trabao na un manera responsabel.'' Sra. Jago ta splica Bon Dia.

Bukinan cu tin ta hopi bieu

Tin un otro factor cu ta hunga un rol den esaki segun Sra. Jago cu e examennan ta basa riba bukinan cu ta porta 3 of 4 aña bieu, y akinan na Aruba ta trahando cu bukinan cu tin 10 pa 12 aña bieu. Esey kiermen cu ora e muchanan bay traha nan examen, tambe ta bay tin cierto preguntanan cu nan no ta bon prepara pe pasobra e ta informacion cu ta traha den un edicion nobo di e mesun metodo y ainda nan no ta haya esey. ''E solucion cu maestronan mes ta bin cu ne ta cu tin maestronan cu ta bay vakantie Hulanda, nan ta cumpra e buki eynan cual ta un buki cu nan ta paga di nan mesun placa. Di esey nan ta saca copia pa muchanan keda ''up to date''. Pero esey no ta algo cu ta wordo haci na tur MAVO of tur scolnan den general.'' Sra. Jago ta comenta. Pues ainda bo tin cu cada maestro mes ta tuma su responsabilidad pa traha cu e material cu e tin pa logra haya otro material locual segun Sra. Jago ta algo super inhusto y cu mester caba cu ne di biaha.

Informacion na scol no ta cuadra cu bida pafo di scol

Delaster biaha cu tur MAVO scol a haya buki nobo cu a cuminsa di eerste klas Ciclo Basico, tabata aña 2004. ''Tin algun vak cu despues a cambia e bukinan den derde of vierde klas pero e ta algo cu no ta wordo haci na un manera regularmente. Mayoria di e vaknan ta examennan cu ta bini for di Hulanda caminda nan tin e sistema cu cada cinco aña, e muchanan ta haya buki nobo y esaki ya caba ta un excepcion. Pues cada bes e bukinan mester wordo renoba. E material mester keda interesante pa e muchanan pa nan haya informacion nobo y no cu nan ta bay bek den tempo. Tambe tin exigencianan di curriculum cu ta cambia, e ora e metodonan mester wordo adapta pasobra e curriculum ta dicta cu tin cierto topiconan cu mester wordo analisa mas of cu mester cay afo. '' Sra. Jago ta bisa.

Trabao di maestro ta mas duro

Un scol cu kier ta bon, semper lo keda cu bukinan cu tin pa un maximo di tres pa cinco aña. E situacion na Hulanda ta cu e mayornan mes ta bay cumpra nan bukinan, sinembargo nan tin un sistema tambe cu bo ta haya un vergoeding si bo ta bin di un famia cu no tin hopi placa. '' Si e metodonan y copianan ta malo, tin biaha bo ta haya un copia di un copia pasobra e buki original no tey, tur esey ta acumula pa e problemanan bira mas grandi y e resultadonan bira mas abao y sigur pa e trabao di e maestro bira hopi mas duro.'' Sra. Jago ta bisa. Tin material si pa habri e aña escolar nobo pero e MAVO scolnan no tin e material concreto cu ta atractivo pa e studiante ni e docente segun SKOA pa motibo cu ta traha hopi cu fotocopia. ''SKOA tin un scol cu ta digitalisa cu ta un proyecto piloto cual nos ta mira con e desaroyo ey ta bay. E aña aki nos ta bay cuminsa wak den Voorgezet Onderwijs pa wak cua ta bay digitalisa, y esaki sigur ta costa placa.'' Sra. Josette Daal ta bisa. Tin e Samsung Classroom na Bon Bini School cu tambe ta un otro forma di duna enseñansa digitalisa y tin diferente scol manera Dominicus College cu ta trahando cu borchinan digital pues tin diferente scol caba cu diferente sistema digital. ''Tin di nan ta integra esaki den nan sistema mes y tin di nan cu ta uza e sistema digitalisa como un medio di asistencia.'' Sra. Daal ta bisa.



Pa bay over na digital ta un proceso

Pa por bay completamente digital, segun Sra. Daal no ta un cos cu por cera buki awe y tin tur cos den tablet mañan, esaki ta henter un proceso y cada diferente scol ta tumando e iniciativa den nan mesun manera stap pa stap. Si digitalisa buki, mester bay mira cuanto esaki ta bay sali pa locual ta e pago di e licencia pues no por bisa berdad si esaki lo ta mas caro of mas barata ainda. ''E licencia mester paga p'e tur aña, e buki nobo cu bo cumpra ta cada cinco pa ocho aña bo ta renoba buki. Dus esaki ta cosnan cu mester bay wak ainda financieramente kico ta cumbini bo mas.'' Sra. Daal ta bisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Falta transparencia den proyecto APA

Cuanto comercio y condominio mas nos mester?

Cu APA NV a cuminsa kita tur e edificionan bieu for di su tereno na Playa ta algo bon. E pregunta ta inmediatamente kico ta bin na su luga. Varios aña pasa, bao di gobierno anterior, ya caba tabatin debate fuerte tocante e desaroyo proyecta di e tempo ey, cu tabata encera entre otro facilidad comercial relaciona cu turismo crucero y condominio cu ta añadi mas acomodacion turistico. Tabatin critica di varios banda, entre otro di Camara di Comercio, cu a mustra riba e desaroyo cu tabatin caba den espacio comercial. Den esaki a mustra riba e desaroyo di comercio den porta di e hotelnan, algo riba cual pa hopi aña tabata un maneho fiho di diferente gobierno pa no permiti esey. E desaroyo di mas area comercial riba tereno di APA, pega cu e area comercial tradicional di Playa, lo a bira un menasa mas grandi y mas directo ainda pa e curason economico di Playa, cu tabata sufriendo caba bao di e salida di comercio pa areanan pafo di centro, bao impulso di e problemanan di congestion di trafico y di parkeer.
Finalmente no a sucede nada mas pa varios aña riba e tereno di APA, aunke tabata bisto cu e aspecto mahos di e edificionan bieu di e zona franca obsoleto no por a keda asina. Cu e decision definitivo cu no ta bin construccion riba e tereno di Bushiri tampoco, tabata necesario pa por tin un plan completo pa henter e area, unda ta defini bon cla kico ta bay haci. Y no ta cuestion di simplemente anuncia loke ta bay haci, pero mester ta un plan basa riba sentido comun, tumando na cuenta unda nos ta para na 2016. Ta mas cu bisto cu na Aruba tin caba un exceso na espacio comercial y, cu e realidad di un centro di ciudad mas morto cu bibo te awor, no ta parce logico pa pone mas competencia den e area aki.
Pa loke ta condominio, mester bisa cu nos no por papia condominio sin papia acomodacion turistico en general, pasobra ningun hende ta traha condominio sin conta cu e entrada cu lo bin di huur espacio cu turista cu no ta propietario. Y aki nos ta toca un punto clave di henter e asunto: te awe ni e ministronan individual, ni colectivamente como gobierno no kier duna claridad ta unda nan ta hibando Aruba ora ta trata desaroyo turistico cu ainda ta cuadra cu desaroyo sostenibel. Tin ora ta parce cu e ministronan, principalmente esun encarga cu turismo y e otro di Infrastructura, ta na pelea cu otro tocante maneho di permiso pa tereno pa hotel y condominio, pero na otro momento nan ta parce mas un 'tag team' cu ta simplemente tuma henter Aruba haci. Mientras tanto nan ta dal bay cu tur proyecto cu nan ta aproba, sin plan.
Un otro proyecto cu a keda proponi pa desaroya ta un World Trade Center, cu por hunga un papel di vanguardia den desaroyo di relacionnan economico nobo den nos region. Esey ta zona masha bunita pero ta exigi algo mas cu djis crea un edificio pa ubica esunnan interesa. E ta exigi un cambio radical di nos sistema fiscal cu no ta nada atractivo pa empresa local ni mucho menos di exterior. E ultimo plannan di nos ministro di Financia pa cambia nos regimen fiscal pa uno mas acogedor pa comercio a fracasa, pasobra Prome Ministro no a gusta e asunto y a para henter e operacion na momento cu e leynan tabata practicamente cla pa bay parlamento. Manera cos ta pinta awor, nada ta bay cambia, den sentido positivo, por ta cu hasta cos ta bira pio pasobra nos ta haya un impuesto riba transaccion bancario riba tur cos cu nos ta paga caba. Si ta e 'Singapore' di Caribe nos kier bira, algo cu mas isla den Caribe ta purba logra, anto ta hopi cos lo mester sucede. Lamentablemente nos ta mira pa 7 aña caba cu no tin ningun disposicion di banda di gobierno pa saca un dede pa haci algo den e sentido aki. Ta p'esey e proyecto di Prome Ministro di crea un 'hub' economico entre Europa y America Latino a fracasa grandemente, pasobra el a nenga sistematicamente cu mester cambia algo den e clima di inversion na Aruba pa por aspira bay den direccion di un centro comercial den nos region.
Finalmente e comentario di e ministro di Infrastructura cu no ta e ta dicidi riba otorgamento di tereno riba propiedad di APA. Berdad ta APA ta negocia cu posibel partnernan, pero sigur si ta trata cambio di destinacion di tereno, lo mester tin permiso pa cambia esaki, unda e como ministro di Infrastructura tin ultimo palabra. Ademas, si nos no ta mal informa, ta Pais Aruba ta accionista unico di e compania APA NV, cu sigur mester aproba e plan strategico cu lo mester existi na APA, aunke atrobe nos como ciudadano no ta haya sa kico ta kico. Atrobe, sikiera un minimo di transparencia ta haci falta den e asunto aki.❑

Sheila Lazo-Tromp:

Managernan di EPI ta den welga y scol no lo cuminsa

ORANJESTAD – Sindicato SIMAR hunto cu e managernan di EPI y abogado Jose Figaroa a yega hunto na sede di e sindicato, pa un welga cu a cuminsa ayera, segun Sra. Sheila Lazo-Tromp, president di SIMAR. Cu esaki scol no lo cuminsa otro siman pa e studiantenan di EPI.



Sindicato SIMAR tin hopi tempo ta canando cu e caso di e managernan di EPI. Hopi carta a wordo manda pa minister. A sinta algun biaha cu minister y ainda nan no por sali for di e impasse aki, segun e president di sindicato.

Dicidi di pone trabou abou

Ayera como tabata e prome dia di trabou, sindicato y managernan di EPI a dicidi di cu ta pone trabou abou. "Nos no ta bay acepta pa drenta un aña escolar atrobe den e mesun condicion cu esaki a bay un biaha caba. Nos tin diferente punto cu nos a manda na minister, cu nos no a haya un contesta positivo," segun Sra. Lazo-Tromp. Ultimo nan a bolbe haya un carta cu ta simplemente bisa bek loke semper nan tabata sa, cu no ta nada nobo, nada concreto.

Ainda e managernan ta den un situacion cu ainda pa nan no ta sigur kico ta bay pasa na scol, kico ta bay pasa cu nan trabou y kico ta bay pasa cu nan mesun posicion. Esaki ta algo cu e sindicato no por acepta mas.

Puntonan

A cuminsa cu tres punto, pero awo a bin acerca 5 punto mas. E tres puntonan cu a manda pidi minister ta pa regla periodiek, toelage pa nan y compensacion. Tambe cu tin e parti di organogram, di cual cu mester traha riba dje. Minister a priminti cuminsa riba dje na december, pero despues a bay na februari.

A puntra Sra. Lazo-Tromp dicon no a atende cu e asunto aki prome y durante vakantie. El a indica cu prome cu vakantie y durante vakantie, e sindicato tabata atende e problema cu e managernan ta pasando den dje. "Semper como docente, bo tin bo curason pa enseñansa, bo ta pensa riba e muchanan y bo no kier perhudica nan. Y esaki ta bay riba costo di bo mes y bo mesun salud. Y awor akinan nos a bisa cu nos no por sigui asina mas. Nos kier un contesta, nos kier cosnan concreto, pa por start e aña escolar nobo."

Tur loke mester wordo entrega, tur loke mester tin cla na comienso di aña escolar, loke ta e planificacion, loke ta rooster, loke ta docentenan, tur e parti organisatorio, nan no ta bay cumpli cun'e. Asina cu minister cu cumpli cu su banda, e aña escolar por cuminsa. Awo nan ta sinta cu e problema, pasobra e problema ta keda pa nan. Asina aki nan a dicidi cu diaranson ta cuminsa cu e accion. No ta bay entrega rooster, no ta bay entrega e planificacion, no ta bay pone scol cla pa start, te ora cu tin claridad. Nan a percura pa avisa minister riba e asunto aki, segun e sindicalista. A bisa minister cu kier un claridad, pasobra sino no ta bay drenta un aña escolar nobo y no a haya esaki. E deadline a yega y no a haya un contesta riba esaki. Riba esaki, e managernan a pone cabes hunto. Sindicato ta compronde e consecuencia di e decision aki, pero, un rato bo tin cu para riba bo mes tambe, pasobra bo no por keda traha den un situacion asina aki.❑



Segun ambientalista Sra. Olinda Rasmijn di fundacion StimAruba

Compania cu ta bay traha riba ROP ta e mesun compania envolvi den proyecto di turbina di biento

ORANJESTAD – E ambientalista Sra. Olinda Rasmijn di fundacion StimAruba a declara na Bon Dia Aruba cu practicamente na ultimo ora nan organisacion a wordo invita pa e reunion cu a tuma luga siman pasa cu un planoloog pa traha riba e 16 areanan reserva pa naturalesa. Segun maneho di ministerio encarga medio ambiente, gobierno ta trahando pa haci cambio riba e LRO, Landsverordening Ruimtelijk Ordening, specificamente cambio riba e Ruimtelijke Ordenings Plan (ROP).

Den e reunion aki a wordo invita un grupo di organisacion no gubernamental (NGO) bou iniciativa di Stichting Parkietenbos pa participa y vocifera nan opinion. Sra. Rasmijn a bisa cu nan a bay e reunion aki caminda e tabata tuma luga 4'or atardi, pero 25 minuut pa 4or, nan a wordo invita. El a bisa cu el mes a tende di e invitacion of reunion aki via un periodista cu a yam'e, y el a dicidi di bay pa "wak kico e ta".

Reunion

E ta sinti cu den e reunion aki a wordo yama pa medio ambientalistanan y ora el a yega tabatin dos representante di StimAruba sinta y un miembro mas di otro organisacion. El a bisa cu e experto aki a bin for di e mesun compania cu ta bay traha riba e Ruimtelijke Ordenings Plan (ROP) di Aruba. Pero igualmente el a bisa cu e compania aki ta e mesun compania envolvi tambe cu e proyecto di parke di turbina pa Noord di nos isla.

Sr. Rasmijn a laga sa cu cinco aña pasa tur e organisacionnan no gubernamental a bay EPI pa atende un reunion riba e mesun topico. E tabata un reunion for di mainta te merdia unda a wordo papia y traha un lista di sitionan valioso pa nos medio ambiente. Eynan nan a participa pa menciona e 16 luganan cu mester wordo reserva of protegi pasobra gobierno bini cu e milieau wetgeving y e natuur bescherming.

El a bisa cu e tempo aya – un lustro pasa- nan a bin cu plannan bunita caminda , ya caba a wordo menciona e groengebied ta. Esaki a wordo defini como un parti cu ta coy pa noord di Aruba y tur loke ta banda di lama te Arashi ta wordo nombra como area berde protegi. Sra. Rasmijn a declara cu el a sali satisfecho como ambientalista di StimAruba for di e reunion cu a tuma luga cinco aña pasa, ya cu tur hende por a papia y tur hende por a bisa algo. E ta haya cu e momento ey nan a haya cu nan bos a wordo scucha. Te hasta e ta weita tambe cu ora cu nan a haya notula bek di e reunion ey, nan a bira contento inicialmente cu cierto area a wordo protegi tog y esey ta haci bo contento.

Pero den e reunion di diahuebs siman pasa cu e planoloog, el a sinti e mesun sensacion cu ora bo ta traha un cas y bo ta bay bo famianan pa puntra kico nan ta haya for di e sitio, y cada un di nan ta duna nan opinion subhetivo. Pero si bo kier protege algo den su mesun cas, y otro hende ta bisa bo cu esaki no ta necesario, e ta haya cu e ta hopi grave . Y esaki ta e sentimento cu el a sinti ora cu nan a yama e mesun compania cu mester bin traha tur e turbina pa Noord pa elabora un plan pa proteccion di medio ambiente di cierto areanan. "Bo no por yama e mesun compania pa traha e ROP", el a bisa.

Sra. Rasmijn no kier drenta den discusion pero loke tabata mas corecto pe tabata nombra otro compania independiente cu no ta conoce Aruba pa bin scucha e hendenan medio ambientalista den un tipo di reunion asina.

Igualmente el a bisa cu fundacion StimAruba a abstene di firma un carta cu otro fundacion a bin cune. Nan a abstene pasobra StimAruba ta haya cu ora nan ta firma algo asina e mester ta un hende completamente cu no ta gana placa for di e compania cu a haya e contract. "Ami no ta haya cu ta bon. Ami no por firma algo asina", el a bisa categoricamente.

El a añadi cu como StimAruba nan ta un fundacion cu tin otro idea y otro opinion y e ta sigur cu tin hopi hende para tras di nan organisacion, y esey nan no por permiti cu algo asina por pasa. Esta cu e mesun compania cu ta bin traha cu e turbina di biento ta esun cu ta traha e ROP! El a conclui bisando cu e no por firma un cos cu ta contra di bo mes principionan".

Areanan protegi

El a splica cu nan a haya cu e areanan patras di e Faro a wordo considera como "groengebied" pasobra e piedranan cu tin patras eynan, y cu tur hende ta saca potret, ya cu nan ta hay'e bunita, ta algo singular di nos isla. Sra. Rasmijn a declara cu esaki tin su motibo, ya cu pa ehempel Corsou ni Bonaire no tin e tipo di paisahe natural y unico aki. Ta Aruba ta esun cu tin e.

P'esey e ta haya importante pa considera tur e piedranan aki como monumento natural, y esaki a wordo haci, segun Sra. Rasmijn. Pues esaki a keda marca tambe riba e mapa di Aruba como area protegi . Tambe otro area parti pariba di Arashi unda ta e Faro tambe a wordo bira un luga berde protegi, ya cu e ta un area cu entre otro tin bushinan cu ta hopi straño y endemico. Tambe full Arashi a wordo protegi den e mapa cu a wordo traha e tempo aya pa no bin hotel den e area ey, etc...

Den e area urbano di Aruba tambe tin sitio cu a wordo inclui pa proteccion un lustro pasa manera pariba di Hooiberg tambe tin un luga cu a wordo poni pa reserva y proteccion di nan. "Nos ta mira cu unda cu tin cosnan di interes pa Aruba entre otro Bubali Plas tambe a wordo poni bescherming", el a bisa. Tambe e area unda cu tin pintura di indjan a wordo poni pa proteccion.

El a bisa cu hopi luga unda cu ta bunita y cu ta atractivo manera e beach cu tin dilanti cas nobo di Gobernador, tur e parti aki a wordo poni pa proteccion. Y tambe e mangelnan (Spaan Lagoen) ta para riba e lista cu a wordo traha e tempo aya pa wordo protegi. Segun Sra. Rasmijn internacionalmente Spaan Lagoen a wordo protegi caba, pero aki na Aruba no. ❑



Nadien Phillip Gewichtsconsulent: Your Lifestyle,Your Menu

Comemento saludabel pa Back 2 School

Edad cu muchanan ta bay scol ta e momento perfecto pa siña tocante comemento saludabel y actividad fisico. Esaki ta e momento cu muchanan tin un schedule mas druk tin 'zakgeld y ta cuminsa forma nan mesun estilo di bida.

Muchanan ta siña hopi lihe den e temponan aki y ta wordo influencia hopi pa nan amistadnan y locual ta mas na moda.
Pa un mucha ta saludabel e ta importante pa e come varia y bon balansa. E cantidad di actividad fisico cu e ta haci tambe ta importante pa determina cuanto nan mester come. Ora mucha ta druk, ta importante pa nan 'snack' regularmente y bebe hopi awa.
Prome cu muchanan sali cas percura cu nan ta desayuna, na scol y net despues di scol, ta momentonan importante pa muchanan come. Como gewichtsconsulent, mi kier a trece algun 'healthy tips' pa mayornan percura cu e muchanan ta come bon.
Mi a puntra algun mayor kico nan yiunan ta bay scol cu ne y reaccionnan cu mi a ricibi no necesariamente ta e miho opcionnan. Arepa traha na cas, pan blanco cu beleg, paki juice manera Caprisun of Kool-aid. Ora no tin nada pa prepara na cas, mayornan ta cumpra pastechi y malta o chubby.
Pa loke ta muchanan cu ta na edad cu por maneha placa, e responsabilidad ta cay riba nan pa dicidi kico nan ta cumpra cu 5 florin den cantina na scol. Aki muchanan na algun ocasion ta opta pa cumpra mangel pa come, en bes di un pan. No ta tur scol na Aruba ta promove comemento saludabel, pues mayornan mester ta responsabel cu e muchanan ta alimenta bon.

Bon desayuno

Desayuno despues di un bon soño anochi ta importante pa percura cu e mucha ta concentra bon na scol y ta keda activo. Ta un ehempel pa bo yiu y sinta come un breakfast hunto cu ne.





Un conchi di cereal sin sucu y lechi abou na vet, compaña cu un fruta ta un bon opcion pa henter famia.

- Papa volkoren
- Pan volkoren cu tuna, keshi abou na vet p.e Mozzarella (evita ham, salami etc. cu ta hopi salo)
- Smoothie/batido natural. (Bacoba ta hopi zoet y pues ta duna hopi sabor na cualkier smoothie sin cu mester benta sucu. Por combina fruta cu berdura den un smoothie facil.
- Webo herbi/ (hasa cu Pam spray)

Mainta por bebe banda di e desayuno: awa, te, juice 100% natural

E opcionnan aki ta halto na fibra, proteina, vitamina y mineralnan abou na vet, sucu y salo, cual ta haci nan saludabel.



Pastechi, kroket, loempia, coca cola, malta, refresco, juice nectar, pan blanco, cereal zoet etc. Ta opcionnan sea yena cu vet satura malo, sucu, salo cual ta hisa e riesgo pa malesanan relaciona cu sobre peso, manera diabetes tipo 2.
Ta bon pa mayornan corda cu diabetes no ta un malesa di hende grandi so, muchanan hopi hoben a wordo diagnostica cu e condicion aki. E ta algo tristo y mayornan mester tuma e salud di nan yiunan na serio como e ta afecta e calidad di bida di e mucha.

'Lunch' na scol

Mayoria scol tin un cantina cu ta ofrece un variedad di cosnan pa come. Hopi biaha e cumindanan aki ta mas caro cu si como mayor a dedica algun minuut na prepara algo pa e mucha. Mas importante cu e costo, kisas e mucha por come algo cu mas nutriente si e ta prepara na cas.

Algun sugerencia,

- Pan volkoren traha cu keshi abou na vet, tuna, salada, webo, pindakaas (abou na sucu)
- Diferente fruta corta
- Berdura corta
- Yoghurt
- Juice abou na sucu, awa preferibel , lechi abou na vet/sin vet

Evita di uza salami, ham etc. den nan pan, cual ta yen salo y ta procesa, chips, buscuchi zoet, rice krispies, mangel, snacks hasa den vet etc.

E presion pa muchanan como locual ta mas na moda na scol ta fuerte, pues lag'e come esakinan ocasionalmente, manera ora muchanan haci aña y nan treat, evento special etc. Tambe ta bon pa limita e placa cu ta duna mucha pa uza na scol. Comiendo un mangel, lollipop, saco di chips etc ocasionalmente, mundo no ta caba. Sinembargo si nan come esakinan mucho frecuente lo haya cu muchanan no ta haya suficiente nutriente, muchanan ta subi di peso y bira obeso, ta gasta hopi placa y segun nan ta crece bo ta perde e oportunidad pa siña bo muchanan pa come saludabel.

Wak e imagennan pa inspiracion y haci e cambio den bo yiu su lunch box pa aña escolar nobo ❑

Segun minister Paul Croes

Fayecimento di Sr. Mito Croes y Sr. Ernesto Rosenstand ta un perdida grandi pa nos pais

ORANJESTAD – Minister Paul Croes a expresa su condolencia pa e perdida di dos persona cu e ta considera baluartenan di nos pais. El a referi inicialmente na Sr. Mito Croes (d.f.m.) kende e ta considera un “estadista enorme” y su consehero personal.

Tambe na Sr. Ernesto Rosenstand of “Don Ernesto” manera di un forma respetuoso minister Croes tabata yam’e, kende tabata su bisiña y un homber di gran cultura. “Mi ta kere cu ta un perdida grandi di yiunan di tera cu ta haci nos hopi orguyoso”, el a bisa

Minister Croes a manifesta cu ta un momento di reflexion pa henter nos comunidad, ya cu e fayecimento di mr. dr. Mito Croes, nos a perde un experto cu un conocemento grandi riba structura estatal, relacion y statuut den Reino Hulandes. Pero tambe riba e desaroyo di Union Europeo y su relacion cu nos islanan.

“Don Ernesto”

Igualmente minister Paul Croes a destaca e balor y aporte di “Don Ernesto” Rosenstand cu tabata su bisiña pa basta aña. “Fei chikito nos a lanta hopi cerca di Sr. Ernesto. E tabata un persona cu a contribui na desaroyo di historia, cultura y idioma di Aruba”, e mandatario a bisa.

E mandatario a destaca e trabou cu Sr. Rosenstand a realisa como docente di Spaño na diferente scolnan aki na Aruba. “E tabata un persona cu un curason enorme, un persona nobel. Y awe nos ta despedi hunto cu e famia di un gran Arubiano”, el a bisa.

E mandatario a laga sa cu aunke Sr. Rosenstand no a nace na Aruba, e tabata un gran Arubiano, ya cu e no tin di haber unda bo a nace, pero e stimacion cu bo tin pa bo isla. Y e ta haya cu “Don Ernesto a demostra esaki pa medio di nan obranan literario y cuentanan pa mucha ...” Tambe el a bisa cu Sr. Rosenstand ta un rol model pa nos hobennan mirando con un persona a dedica su bida pa inspira otronan pa medio di nan obranan.

Den forma di anecdota e mandatario a referi na e balor cu e obranan di Sr. Ronsenstand ta aporta pa inculca historico den nos muchanan, y con su yiu homber Paul Edison ta uno cu ta encanta cu historia di e prome indjan na



Aruba, historia di e diferente nombernan y luganan indjan. “E tipo di bukinan skirbi pa Don Ernesto Rosenstand mi ta kere ta locual e ta laga nos cu ne. Y awe basicamente cu tristesa pa despedi di Sr. Ernesto, pero cu hopi gradicimento pa locual el a laga atras, seguramente pa Aruba su historia y pa su famia”, asina e mandatario a conclui su declaracion na Bon Dia Aruba.❑

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a ricibi donacion di Aqua48

ORANJESTAD - Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a bira e di tres fundacion cu a ricibi un cheque di Aqua for Aid (Aqua48). E tabata un donacion di 3.500 florin cu e fundacion aki lo haci uzo di dje pa compra material special nobo pa yuda nos profesionalnan den guia di nan clientenan cu ta personanan cu un handicap.

Nan lo cumpra material special pa guia hendenan cu un incapacidad y asina hisa nan calidad di bida. Sra. Paolita Chaljub – Heyden, representante di comision di mayor di e fundacion menciona a gradici e representante di Aqua48, Manon Hekman hunto cu representantenan di WEB y CEDE Aruba pa e bunita donacion aki. Tambe tabata presente, Sr. Rober Bautista di Green Food Service/Restaurant Vegetariano cu pa e ocasion aki a representa e restaurantnan participante. Aqua 48 ta encera un iniciativa caminda consumidornan cu ta order awa den restaurant por scoge entre awa gratis y Aqua48 pa 1 florin cu refil gratis.

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba

Sra. Chaljub a splica cu oficialmente Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a establece na aña 2009. Meta di e fundacion ta pa ofrece guia specialisa di diferente disciplina pa beneficia mucha y adulto cu un handicap. Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba ta ofrece terapia di logopedia, psicologia, programa di huiswerk pa mucha cu problema di siñamento, programa di stimulacion trempan pa baby y mucha y workshop creativo/terapia alternativo cu material reciclabel (ECO-PASCO 2016).

Un comision di asignacion, cu representantenan di WEB Aruba, CEDE Aruba y e restaurantnan participante, cada kwartaal ta dicidi riba alocacion di e donacion di Aqua48. Pa e prome donacion a scoge pa honra e peticion di SABA pa stoelnan recliner. E di dos donacion a bay pa un proyecto di plantacion sostenibel pa muchanan di Kinderhuis Imeldahof. Awor ta toca turno na Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba.

Siguiente donacion

E donacion di Aqua48 pa e siguiente kwartaal ta destina pa e categoria ‘Naturalesa y Medio Ambiente’. A scohe pa Donkey Sanctuary Aruba cu recientemente a muda pa un localidad nobo y cu ainda por uza fondo pa finalisa e localidad. Donkey Sanctuary Aruba no ta un fundacion desconoci. Nan ta percura pa cuido y preservacion di mas cu 130 burico. Na december di e aña aki Aqua48 ta spera di por entrega un donacion cuantioso na e proyecto aki. Ta pidi pueblo en general pa sostene e causa aki bebiendo Aqua for Aid (Aqua48) den tur restaurant participante.

Aparte di haci donacion, e organisacion Aqua48 e lunanan tras di lomba a participa na diferente actividad pa recauda fondo. Manon Hekman ta splica cu nan a participa na e radiothon di Fundacion pa Nos Comunidad caminda nan a haci un donacion na e fundacion. E boluntarionan di Aqua48 tur luna ta participa tambe na e Pop Up-Clean Up, un iniciativa di hobennan profesional cu ta bini hunto pa activa hende pa tene Aruba limpi.

Riba e website Aqua48.com tin mas informacion tocante meta y proyectonan di Aqua48. Via e website organisacionnan caritativo por aplica pa un donacion. E donacionnan di Aqua48 ta posibel danki na sosten di diferente organisacion. WEB Aruba ta sostene e proyecto financieramente y promocionalmente. CEDE Aruba ta yuda cu e ehecucion practico di e peticionnan pa donacion. Tambe Aqua48 ta haya sosten promocional di diferente compania, entre otro Easy-FM, PowerFM y Arubadeal.com. ❑

E ta cla pa bay competi na Corsou:

Kimberly Maduro di Starbucks Marketplace ta Aruba su Starbucks Barista Champion



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e Starbucks Aruba Barista Championship, un competencia entre e baristanan di Starbucks na Aruba.

Entre varios baristanan cu a competi y demostrando nan talento pa koffie, e pasion pa e trabao y un poco di arte y creatividad, a scoge Kimberly Maduro den representacion di Starbucks Marketplace como e campeon y asina sigura su luga den e siguiente buelta di competencia na Starbucks Corsou.

E 'Starbucks Barista Championship' ta un competencia mundialmente reconoci pa tur e baristanan di Starbucks pa mustra kico nan tin aden y titula nan mes e campeon di nan respectivo pais. Segun Chad Moore, Manager di Global Coffee and Tea Education, e campeonato ta pa celebra kico e baristanan ta haci diariamente, demostra nan pasion y orguyo pa koffie y presenta nan arte.

Kimberly Maduro tin 3 aña trahando como barista na Starbucks, locual cu Kimberly gusta mas ta e contacto cu cliente. E parti di conecta cu cada bishitante ta duna su persona hopi placer den su trabao. Nunca antes Kimberly a pensa di por bira campeon den su trabao, cu e titulo aki e ta sinti hopi orguyo pa su mes, pa e pasion y pa e dedicacion cu e ta hinca tur dia den su trabao.

Hunto cu 4 otro barista mas, Kimbery a 'take over' e escenario di Starbucks Aruba Barista Championship. Mester menciona cu Kimberly a sinti un poco nervioso pero unabes cu el a tuma e confiansa, el a sa di demostra su talento den traha koffie y mustra su pasion pa esaki. Pa presenta el a scoge e koffie Sumatra, un koffie fuerte pero cu un sabor light na final. Kimberly su bebida preferi ta sea un 'flat white' of un 'latte machiatto' y esakinan ta exactamente locual cu el a sinti su mes comodo pa presenta.

Pa ta e barista campeon e participante mester sigui algun paso; mester por traha un double expresso y splica e proceso, tambe mester por traha un latte machiatto y splica e proceso. Ademas, mester por traha un flat white pero aki e parti artistico mester ta presente den e koffie door di traha un 'latte art' y



por ultimo prepara un tasting y presenta esaki hunto cu un koffie, aki Kimberly ta splica cu el a scoge e koffie Sumatra y a opta pa presenta esaki cu algun brownies y keshi.

E siguiente paso pa Kimberly lo ta e competencia na Corsou unda cu e lo enfrenta otro 3 barista. E ganado absoluto di Aruba y Corsou lo bay competi na Colombia pa e Latin America Starbucks Coffee Champsionship (LATAM). Por ultimo Kimberly ta gradici 2 persona cu mas a apoya su persona y a kere den dje cu ta su supervisor Nereida Guanipa y su colega Samuel Kelly; e mensahe pa tur hende ta, "Expresa locual cu bo gusta, nunca rindi, duna e miho servicio na e cliente, conoce bo cliente, e idioma y cultura, cual por ta elementonan pa bo futuro". For di awor caba coleganan di Starbucks Aruba ta desea Kimberly hopi exito!❑

Workshop diseño grafico di Nana Piam

ORANJESTAD – Ateliers '89 ta invita bo pa bin participa den e workshop di e diseñador grafico Nina Paim.
Hunto cu e participantenan e ta bay desaroya y traha diferente manera di reproduccion grafico di pintura di cueba te cu e esnan di e mundo digital.

Kico ta pasa cu un imagen cu no ta unico mas? Ora bo copia un imagen e ta keda mescos cu e original of bo a crea un imagen nobo? Cuanto manera di reproduccion tin? Nos ta bay bek den historia pa nos mira cuanto metodo di tecnica di imprimi tin cu nos a crea den nos mundo te cu awe.

Nos ta bay cuminsa cu e tecnica cu ta yama 'monotyping' unda di cada original ta un copia so bo ta traha. Despues no ta bay haci 'blockprinting', stencil y haci manipulacion digital. Na final di e workshop cada participante tin por lo menos un 100 print traha y nos ta bay uza esaki pa traha un buki. E bukinan ta bay wordo presenta den un exhibicion.

Nina Piam ta un diseñador grafico Brasileno cu ta biba y traha na Swissa. E a studia economia y filosofia den prome luga y despues e a haci diseño grafico na e academia Esdi na Brasil y na e academia Gerrit Rietveld na Hulanda. Desde 2012 Nina ta traha como un deseñador grafico independiente, como un curador y docente. Paim a duna les na e academia Gerrit Rietveld, e scol di design Basel, FBAUL na Lisboa,e academia di arte na Estland, Ésad Valence, en Krabbesholm Høsjkole na Dinamarca. E a duna lectura na Francia, Lausanne y Berlin.
Na 2014 Piam tabata e curador di e exhibicion 'Taking a Line for a Walk' pa e di 26 Biennale Internationale Biennale pa Diseño Grafico na Brno, pa locual den 2015 e a haya un reconocimento di Diseño Swisa. Den e aña aki e tabata residencia y duna les na Krabbesholm Højskole. Na e momento aki Paim ta sigui un estudio pa haya su masters den diseño na e Hogeschool di Arte na Bern. (CH).

Pa inscripcion y mas informacion por yama director di Ateliers '89, señor Elvis López na 5654613 o 5885776. Por e-mail na elvis@ateliers'89.com, Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba, ta situa na Dominicanessenstr. 34. Net patras di hospital bieu y na man drechi di e crusada na Maria College. Tambe por check e web-site na www.ateliers'89.com. Yama awor y no perde e oportunidad unico aki. ❑

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:02pm y lo sali mañan mainta 06:28am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 30 km/ora, 12 te 21 nudo).
Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente. Di otro un banda, un ola tropical situa oost di area di Caribe y moviendo west, lo drenta e parti oost di Caribe pa mañan diabierna. e sistema aki lo crusa den Caribe durante di e weekend venidero y lo aumenta e posibilidadnan di yobida den region local.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.❑

Polis a drenta accion pa ladronicia den un cas na Rooi Santo

ROOI SANTO - Ladron ta manera vigila pa wak cua bario ta mas keto pa asina nan probecha pa comete ladronicia den propiedad di hende. Esaki tabata e caso na Rooi Santo unda ladron a kibra drenta den un cas pero alarma a keda activa. E ladronnan a actua asina lihe pa horta den e cas pero a sinti cu cayente ta bin pa nan y a bandona e sitio y drenta den mondi. Polis di Noord y Arrestatie Team a drenta accion y a tene un buskeda grandi den e area y den e mondi, pero lastima cu scuridad ta hunga un rol cu no por a gara e ladronnan aki. Pero durante cu polis tabata cana den mondi a logra haya celularnan cu e ladronnan a horta y ta duna di conoce cu ta den mondi e personanan aki a core huy.❑







Polis a drenta accion na Belgiestraat pa posibel ladron den cas



ORANJESTAD - Habitante di Belgiestraat diahuebs pasa di 1or di marduga lo a mira movecion den un cas na Belgiestraat unda e luz paden tabata cendi y a kere cu ladron ta den e cas. Di biaha a notifica polis, y polis di Oranjestad a presenta. Aki polis a bula e cura di cas drenta paden y cu cautela a haci un control rond di e cas pero no por a topa cu nada cu ta indica cu ladron por a kibra drenta. No por descarta cu debi cu e bario tabata sin coriente pa algun ora y na momento coriente a bin bek e luznan paden lo por a haci poco straño y pone cu habitantenan a kere cu lo tin ladron den e cas.❑

Homber a maltrata un dama seriamente y a bay cu su yiu





ORANJESTAD - Diaranson anochi un homber Venezolano cu tin algun tempo kedando na Aruba a maltrata un señora malamente den su cas na Oldenbarneveldstraat. Polis a presenta na e cas y a haya e señora tur na sanger y tabata keha di dolor y a solicita ambulance pa asina e personal duna e señora. Segun e dama el a firma pa e homber Venezolano keda na Aruba y esaki ta e trato cu e ta hayando di e homber, caminda e homber a bati su persona y a bay cu su yiu muhe y bay cu e auto. Polis a tuma e denuncia for di e señora y a conseha e señora pa entrega keho na recherche.❑

Polis a presenta pa problema di gang na varios ocasion

SABANA BASORA NOORD- Diaranson anochi na mas cu dos ocasion polis a presenta cu urgencia den Sabana Basora Noord na luga unda e gang ta sinta pa motibo di un problema. Polis a rista algun hoben pero no a haya nada riba nan. Despues di rato polis a wordo yama un biaha mas pa un pelea grandi andando na unda un tata a pone su yiu bay bringa cu un otro guy riba caminda. Pero pa ora polis a yega tur cos a calma. Rato despues polis ta keda yama pa un di tres biaha pa presenta atrobe unda lo tin pelea andando y supuesto tiro a cay, pero tabata un menasa cu ta bisa: "cu lo bay regla cuenta cu otro den e bario". Problema den e bario di Sabana Basora Noord ta birando dia pa dia mas pio. Un solucion mester bin pa cu e problemanan aki.❑









Auto a dal basta duro tras di otro

MADIKI - Diaranson merdia riba e caminda di Driemasterstraat na altura di dr. Croes a sucede un accidente di auto basta fuerte na unda un Toyota Prado a dal tras di un Nissan March. Pa loke ta e parti di e bahul di e March a keda full kibra, tabatin un dama den e auto cu a resulta herida y a wordo atendi pa e personal di ambulance.❑



Persona a pega carni di bestia daña na candela

ALTO VISTA - Diaranson atardi habitantenan di Alto Vista y Sabana Liber tabata haya molester di huma pero esaki tabatin un holo desagradabel cu nan no por a soporta y a haya nan ta raporta na polis. Tanto bombero y polis a keda manda na e sitio pa wak si por ta trata di un candela di mondi.

Pero den un caminda di mondi na Alto Vista a haya e candela y a bin ripara cu tabata carni y galiña daña nan a pega na candela. Bombero a drenta accion pa domina e candela aki.❑

ULTIMO AVISO

AREND JUNIOR V/D BLIEK
Y
JACQUELINE VARGAS:
MI TA DUNA BOSO 2 DIA PA PAGA LOCUAL BOSO DEBEMI Y ENTREGA E YABINAN DI MI CAS.
JOSEPH DENNIS (BOY) ECURY-SAPONARA

Destruccion na bala di adorno

PALM BEACH—Central a manda polis na Gianni's relaciona cu un intermediacion. Na e sitio polis a papia cu e personal di siguridad G. kende ta bisa cu el a mira un mucha homber cu kier bula for di un bala di adorno riba un otro. E mucha homber no a logra y pa e motibo ey, e bala a keda destrui. Un scheur cu ya tabata den e bala a bira mas grandi. Polis a papia cu e mucha homber R, el a reconoce y a bisa cu e no a hacie pa malo. Tur dos partido a papia cu otro y nan lo reparti e gasto.

Polis no a topa cu hombernan sospechoso

SAN NICOLAS—Central a manda polis na Palisiaweg y bisindario, pa un informacion cu tin dos homber ta canando rond, na haltura di e cas y ta haciendo sospechoso. Un di e hombernan tabatin un pechi y e otro ta bisti cu un jas preto y tur dos ta color scur. Polis a busca den bisindario, pero sin resultado positivo.

Homber a purba horta tas di un persona

ORANJESTAD—Recherche di Oranjestad a bay na un negoshi, na unda un persona lo kier a horta algo na e negoshi. Ora cu polis a yega na e sitio, a resulta cu di berdad un homber kier a horta tas di un persona, pero no a logra. Polis a busca pa e sospechoso den bisindario.

Homber ta basha awa di beerput riba tereno

ALTO VISTA—Yamada a drenta na warda di polis pa holo di awa di beerput riba un tereno habri. Segun e yamada ta tur dia tin bashamento di awa di pos. Na e sitio, polis a papia cu e homber P. kende a keda pone na haltura cu no ta permiti pa basha awa di beerput. El a bisa cu di berdad e ta basha awa tur dia. El a priminti di no haci'e mas.

Tata a rabia y corta tire di auto

MOKO—Central a haya un yamada di telefon, cu na Moko tin un famia den problema. Na e sitio, polis a papia cu e muhe N, kende ta bisa cu su tata henter dia a bebe alcohol y kier presta su auto. E no a presta e tata su auto, pa e motibo ey e tata a rabia y a coy un cuchiu y a corta dos tire dilanti di e auto. Pa e motibo ey e yiu a yama polis y a kier duna keho di destruccion. Polis a topa cu e homber M.I.N. na un distancia y a keda deteni pa destruccion.

Ladron a haya auto habri y a bay cu cartera

WAYACA—Central a manda polis na haltura di "Golden Dragon" Restauranat na Wayaca, na unda tin un ladronicia for di un auto. Na e sitio, polis a papia cu e homber K, kende ta bisa cu el a para su auto banda di e restaurant pa bay busca cuminda y desconoci a horta su cartera foro di den auto. A resulta cu K. no a cera su auto na yabi. Polis a tuma keho di ladronicia.

Desconoci benta veneno pa cacho

MACUARIMA—E muhe C, a bay warda di polis pa duna keho cu tin hende ta venenando su cachonan. C, a bisa cu desconoci a tira hotdog den su cura patras. Pa cual tres di su cachonan a come e hotdog y a keda venena. Dos cacho ta di rasa Jack Russel, Terriers y un cacho di caya. Segun C, un Jack Russel a muri pa motibo di e veneno. E tin declaracion di e clinica Veterinario Aruba. E muhe C, a puntra su bisiña si nan a mira algun hende y nan a bisa cu nan a mira dos mucha homber riba bicicleta. Un di e bisiñanan a reconoce un di nan pa e un mucha homber di Sabana Basora. Esey no ta prome biaha cu cos aki ta pasa den e bisindario. Polis a tuma e keho.

Mucha homber ta coy cel y cartera den bar

SABANA BASORA - Central a manda Polis na Calidad relaciona cu un atraco. Na e sitio, a resulta cu no tabatin nada particular. Segun e informante Polis mester a bay na Big Happy Bar Restaurant. Eynan a resulta cu ta trata di un ladronicia y no atraco. E informante A ta bisa cu un mucha homber color scur chikito bisti cu T-shirt blanco riba su cabes, a bay cu su cel Galaxy Grand Prime blanco y un cartera color di oro. A core tras di e mucha, pero no a logra haya e mucha. Polis a tuma e keho. Segun algun persona cu a mira e grabacion di video cu ta trata di Hazels di Sabana Basora.

Dos persona cu a horta saco di cement a keda deteni

TANKI FLIP—Polis durante patruya ta mira un Toyota Yaris blauw, para na un manera sospechoso banda di CIB bank, cu ta den construccion y su material di construccion ta para riba e tereno. Polis a mira cu tabatin algun saco di cement tapa cu plastic. Polis a mira un homber bisti na shinishi, cu a kibra e plastic. Tabatin un otro homber sinta tras di stuur di e auto. A resulta cu e hombernan tabata hortando saconan di cement y nan a pone dos saco caba den auto. Tur dos a keda deteni pa ladronicia. Polis di Noord tambe a bay na e sitio . E homber J.T. y e homber O.B. a wordo deteni y hiba warda di Shaba.

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Residencia
Ta huur Studio Apartamento (Parcialmente muebla) na Sabana Basora Noord. Max: 2 persona, no ta permiti bestia Prijs: 800florin + Borg/Deposito: 800 florin Contract di 6 luna por renoba esaki coriente “pre-paga” (exclui) Air conditioning “Inverter” - Luznan LED awa (exclui) gas (exclui) Cable (inclui) Wifi (inclui) luga pa parkeer ! Solamente persona serio, yama of whatsapp 7451220 | Quick Code: 020228 |

Cas & Decoracion
Ta bende set di sala 2 stoel, 1 sofa, un mesa! Prijs 350 florin .Pa mas informacion yama 5678874 of 5875370 | Quick Code: 019539 |
Tapijt 100 florin| Tel. 5616062 | Quick Code: 019037 |

Mi tin dos bentana cu screen 200 c/u 1.50 x 90 cm Both 350guilder | 200.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019919 |

Mi tin mas cu 100 bloki di glas diferente style 3 florin pa cada un | Tel. 5616062 | Quick Code: 019301 |

Auto & Acesorio
Ta bende un H-1 Diesel Automatico Airco. Power windows , Power door locks. Airco ta friu. 250.000 km cori A service e auto tur luna y a cambia Timing Chain na 100.000 y 200.00 | 13500.00 florin| Tel. 6601731 | Quick Code: 019453 |

Computer & Telecomunicacion
Xbox 360 Games | 15 pa 1 25 pa 2 150 pa tur WhatsApp :5610181 | 15.00 florin | Quick Code: 019549 |

PS3 wega y Acesorio | 5-50,- WhatsApp : 5610181 | Quick Code: 019550 |

Keyboard | Nobo nobo WhatsApp :5610181 | 15.00 florin | Quick Code: 019548 |

Ta bende Iphone 5C 32 gb masha tiki uza practicamente nobo | Tel. 5656384 | Quick Code: 020238 |

Sony Photo/video camara | Cybershot | Afl. 75.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015005 |

Bestia & Acesorio
Ta bende un aquarium y ta bin cu un free hamster bol | Tel. 5656384 | Quick Code: 020240 |

Deporte & Salud
AbRocket Twister/Iron Gym | 100 pa tur dos WhatsApp : 5610181 | Afl. 100.00 | Quick Code: 019547 |

Paña & Moda
2 set di bachi y carson size 34 pa dama | Un ta preto e otro ta preto cu strepi | 50.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 015049 |

Tas color koper | 10.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 015035 |

Tas blauw scur | 10.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 015037 |

Buki & Oficina
Ta bende buki di Economia 2de jaar administrativo masha tiki uza tin tur buki cu mester | Tel. 5656384 | Quick Code: 020239 |

Brommer & Bicicleta
Bais 20” | Mester pega pedal of 2pc nobo, tur cos ta bon,as is taira y chup ta bon. WhatsApp : 5610181 | 150.00 florin | Quick Code: 019546 |

Brommer pa baby cu muziek y luz | 75.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019300 |

Recordatorio di Women’s Club of Aruba pa mayornan di yiu cu ta bay 1ste klas relaciona cu proyecto “Medio Ambiente goes to School”

Women’s Club of Aruba (WCA) ta manda un recordatorio na tur mayor cu tin yiu ta bay 1ste klas pa aña escolar 2016-2017, cu den e prome dianan di scol e yiu lo ricibi un pakete di e proyecto ‘Medio Ambiente goes to School’.

E pakete aki ta contene un sandwich box, un termo y un washandje. Mayornan no tin necesidad di cumpra e materialnan aki pa nan yiu cu ta drenta 1ste klas. Prome cu scol a cera, ya a publica un mensahe pa mayornan den medionan di comunicacion. Mientrastanto e comision a traha duro den Vakantie Grandi y tur cos ta cla pa start asina scol habri. Señor Bryan Krosendijk, Coordinador di Proyecto pa CEDE Aruba, riba invitacion a bin tira un bista na oficina di WCA con tur cos ta bayendo cu e pakete pa nos alumnonan. CEDE Aruba a co-financia e proyecto y StimAruba a contribui cu e posternan. E materialnan aki lo wordo parti na scolnan di tur districto cu ta cay bou SKOA, DPS y SPCOA. Cu esaki tambe WCA ta desea tur maestro y alumno un bon comienso pa aña escolar 2016-2017. Riba e foto di grupo por aprecia representante di CEDE Aruba hunto cu algun miembro di e comision: sinta d.r.p.d. Bryan Krosendijk (CEDE Aruba) y Marva Solagnier (president di WCA); para d.r.p.d. Mary Droogh, Emperatriz Perdomo Bernadette Schouten (Chairman di proyecto), Carmen Russel y Candy Ridderstap. ❑



Hiacintha Thijsen Trimon:

Invitacion na religiosonan pa un procesion

Un cordial invitacion na tur religiosonan cu ta predica palabra di dios, pa un procesion augustus 15, ta un fecha cu nos ta recorda cu La Birgen Maria a subi na Cielo.

Den su nomber mi kier a invita tur Religioso cu ta stima nan Dios pa un Procesion,
den forma di un manifestacion, pa preveni cu e ley di matrimonio di e mesun sexo, esta homber cu homber y muhe cu muhe por casa no wordo aproba.

Cu Mama Maria su Bendicion dialuna augustus 15-2016 pa 4or di atardi,
e procesion ta sali pabou di e cas Blauw di Gobernador cu ta keda pariba di Lagoen na Playa. E ley di matrimonio di e mesun sexo, Parlamentarionan di A.V.P
lo bay haci nan maximo esfuerso pa pasa dia 22 di augustus proximo.
Dialuna awor dia 15 di Augustus pa 4or di atardi lo mi bay entrega, Prome Minister Sr. Mike Eman un Manifiesto, pa exigi di dje pa duna e pueblo religioso di Aruba su sosten, pa e ley horoso aki no pasa.

E ley aki ta contra e pueblo religioso su Honor, Dignidad y Moral.
Unda cu Pedofilnan lo haya mas forsa y cu abuso di menornan lo aumenta.
Trece e mensahe aki ora di Misa pa hunto nos uni pa deshaci di E ley aki.

Den forma pasivo y bisti na Blanco y cu bo Bijbel, Buki di misa y bo Rosario den bo man y cu Dios y La Birgen Maria y su yiu Hesu Cristo nos lo bay Parlamento.
Union ta haci forsa y bos di pueblo ta bos di Dios
Augustus 15- 2016 NOS ta sali for di cas di Gobernador pa 4or di Atardi.
Bin sostene nos den nos lucha contra matrimonio di e mesun sexo.

Na tur misa Catolico Bo por bay pone bo firma si bo ta contra E matrimonio aki.
Dios lo sa di grandemente recompensa esnan cu ta sali fielmente na su defensa.❑

Ernesto Rosenstand, un gran ehempel

Fundacion Lanta Papiamento ta rindi tributo na su gran miembro honorario Señor Ernesto Rosenstand, di feliz memoria.

Fundacion Lanta Papiamento a keda lansa dia 22 di mei 2009 cu entre otro e siguiente metanan:

- Mehoracion y desaroyo di e status di idioma Papiamento, tanto nacionalmente como internacionalmente;
- Ampliacion y profundisacion di conocemento di tur aspecto di Papiamento;
- Conscientisacion di nos pueblo di e balor di idioma Papiamento pa su propio desaroyo;
- Desaroyo di un bon maneho y planificacion di idioma na bienestar di tur sector den comunidad, di gobierno y, en especial, di enseñansa.

Dia 22 di mei 2010 Fundacion Lanta Papiamento a celebra su prome aniversario cu un homenahe special na Hubert (Lio) Booi (q.e.p.d.), Digna Laclé-Herrera, Ernesto Rosenstand (q.e.p.d.) y notario Ralph Yarzagaray: e cuater personanan aki a bira miembro honorario di Fundacion Lanta Papiamento, como cu nan vision y trabou tabata cuadra den tur sentido cu e metanan aki di nos fundacion.Awe, cu pena na nos curason, nos mester tuma despedida di nos miembro honorario Señor Ernesto



Rosenstand, un autor hopi productivo y aprecia cu a profila su mes na Papiamento den tur aspecto di literatura.

Ernesto su obranan

Ernesto a skirbi tanto prosa, como columna cortico, poesia y teatro. Nos ta menciona algun di su obranan:

Prosa: Cuentanan Rubiano (1961),Cuentanan pa un y tur (1965), Tur cos a keda atras (1965),Companashi, Cronica di recuerdonan scondi (2005), E soño di Wawa (2006),

Poesia: Un anhelo sin fin (1982),

Teatro: Bo felisidat ta serka mi (adaptacion di e leyenda medieval di Beatris,1963),Macuarima (1971), Wa¬dirikiri (musical, 1974), Dushi Benganza (1976), Alameda (1978), pa nan, por ta nan (1979), Kiko ta di nos(1982), y Ban plasa pa sa! (1983)

El a lanta Teatro Experimental Arubano y diferente di e obranan aki el a skirbi specialmente pa e grupo aki, hopi biaha hunto cu e actornan den forma di tayer. Ta importante pa menciona cu Ernesto a traha tambe hopi intensivo cu e grupo di teatro infantil Chi-ku-cha.

Shinishi di Olvido ta un colleccion di su trabou literario, publica pa Editorial CHARUBA na 2006.

Ernesto su ultimo obra ta Nos cultura cu a keda lansa na 2014.

Y den diferente antologia tin obra, specialmente poema, di Ernesto Rosenstand:

- Di Nos, di Pierre Lauffer, 1971
- Cosecha Arubiano, 1983
- De navelstreng van mijn taal – Anton Claassen - 1992
- Pa saka kara, 1998

Durante un temporada basta largo e tabata publica su rubrica di dos pagina Literatura den Bon Dia Aruba.

Ernesto su balor pa nos idioma Papiamento y su literatura

Fundacion Lanta Papiamento ta enfatisa e hecho cu Ernesto ta hopi importante pa literatura di Aruba na Papiamento. Su obranan teatral no tabatin solamente un calidad artistico halto, sino nan tabatin tambe un caracter fuerte di compromiso social. Ta poco hende lo por a keda indiferente pa e situacionnan ilustra y e preguntanan lansa den Ernesto su obranan.

Su obranan ta prueba grandi cu teatro na Aruba tin bida y cu e tin su propio elementonan cu por sigui desaroya.

SemperErnesto a uza Papiamento den su obranan, loke ta otro aspecto di importancia. Caminda hopi ainda ta pensa cu bo no por haci nada cu Papiamento, Ernesto a proba lo contrario. Y ta p'esey mes tambe Ernesto a ricibi na aña 2001 e prestigioso premio di Papiamento Cadushi di Cristal.

Nos kier gradici señora Mabel y e yiunan di señor Ernesto Rosenstand cu nan a dun'e e espacio y e tempo pa e por a duna Aruba su talento.

Nos ta termina cu Ernesto su propio palabranan: "Ainda den lo mas profundo nos tin un speransa cu un dia por fin hende lo por bira hende y stima na luga di odia. Nos no mester perde speransa." (columna 'Esun of e otro! No tin termino medio'. Den: Shinishi di Olvido. CHARUBA, 2006:27)

Cu nos amigo Ernesto sosega na paz.❑

Nochi di Pelicula cu:

"Rise Of The Guardians"



PLAYA PABAO – Diabierna, 12 di augustus, directiva di Centro di Bario Playa Pabao, ta organisa otro "nochi di pelicula" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general. E anochi di pelicula ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog, chips y refresco na prijsnan di famia. Ta cuminsa cu e pelicula pa 7or pm y ta termina 8:30 pm. Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan gosa di un pelicula cu nan mayornan. Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao".❑



Fisian Flag APCT Aruba:

Ta haci historia den e 52 European Junior Cycling Tour Assen 2016 na Hulanda

ORANJESTAD - Despues di un exitoso competencia na Merca di 6 etapa na e di nobeno Georgia Cycling Gran Prix 2016 na Atlanta, Georgia, dos di nos ciclistanan juniors Arubano a resumi nan competencia na otro banda di ocean Atlantico na continente Europeo.



Jair Kelly y Kylian Balkestein ta termina un otro competencia di 6 etapa y asina ta culmina nan prome European Junior Cycling Tour Assen (EJCTA) 2016 .

Jair ta termina na di 32 luga den e di 6 etapa e tradicional criterium di Asserbos y te keda oficialmente na di 44 luga entre 87 competido di paisnan grandi di Europa, manera entre otro Hulanda, Inglatera, Belgica, Luxembourg, Lithuania, Alemania, Spaña, etc., cual nan tambe a competi den e tour di ciclismo hubenil aki. Kylian ta termina den e di 6 etapa na di 72 luga y tambe ta termina na di 72 luga den clasificacion general final respectivamente.

Palabranan di elogio ta bay pa nan coach Aldrick Maduro , cu pa 3 aña caba ta hibando un preparacion intensivo cu un plan di desaroyo pa termino largo cu e ciclistanan aki y pa otronan di e mesun ekipo. Tambe na Edwin Kelly cu a regla tur lo necesario pa e biahe aki por tabata posibel y tambe kende a compaña e dos ciclistanan y aportacion den tur lo necesario pa nan por a logra un sublime prestacion surpasando tur expectativa. Na tur e apoyo cu e coredonan a ricibi for di nan teammatesnan di Al Performance Cycling Team Aruba (APCT ARUBA), mayornan y tur fanaticada.

Na Aruba Wieler Bond cu a duna e atletanan e espacio y confiansa pa explora nan limitenan y tambe na entrenado nacional Alfredo Palavecino cu a aporta na un parti di nan preparacion pa asina yuda nan logra nan metanan. Resumen corto di resultado di tur 6 etapa over di e 6 dianan;

Jair Kelly;
Etapa 1 Prologo 1,3 km: 44 lugar
Etapa 2 Criterium 54 km: 51 luga - Clasificacion General (CG): 42 luga
Etapa 3 Clasico 97,3 km: 58 luga - CG: 48 luga
Etapa 4 Time Trial Individual 13 km: 40 luga - CG 49 luga
Etapa 5 Circuito 62 km: 26 luga - CG 44 luga
Etapa 6 Criterium 27.3 km: 32 luga
Clasificacion General Final: 44 luga cu un tempo total di 5 ora 55 minuut y 17 seconde cu diferencia di 8 minuut y 43 seconde tras di e ganado maximo riba un distancia di 255 km cu averahe promedio di velocidad di 42.2 km/h.

Kylian Balkestein;
Etapa 1 Prologo 1,3 km: 61 luga
Etapa 2 Criterium 54 km: 77 luga - Clasificacion General (CG): 71 luga
Etapa 3 Clasico 97,3 km: 59 luga - CG: 71 luga
Etapa 4 Time Trial Individual 13 km: 65 luga - CG 72 luga
Etapa 5 Circuito 62 km: 66 luga - CG 71 luga
Etapa 6 Criterium 27.3 km: 72 luga
Clasificacion General Final: 72 luga cu un tempo total di 6 ora 09 minuut cu diferencia di 22 minuut y 26 seconde tras di e ganado maximo riba un distancia di 255 km cu averahe promedio di velocidad di 41.5 km/h.

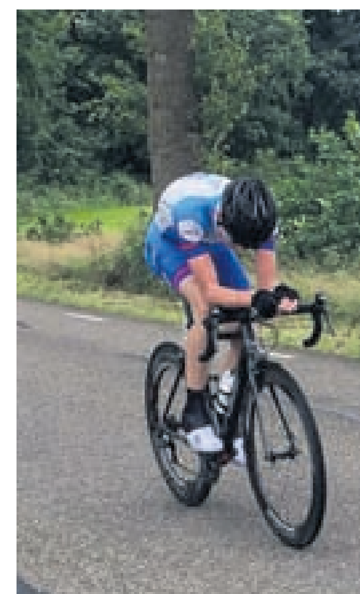






Pa finalisa por añadi cu e experiencia pa Jair y Kylian, cu apenas tin 16 aña di edad tabata uno unico, hopi fructifero y di magnitud inmenso pa nan desaroyo. Cu te hasta dos sesion di 1 ora y mei di training di clinica di ciclismo di pista entre e etapanan di competencia. Nan a competi y presta deportivamente contra otro atletanan di paisnan grandi manera a menciona y cu historia grandi den e deporte di ciclismo y di mas edad (junior di 17 y te hasta 18 aña cual categoria nan ta cay aden). Esaki ta nifica cu nan a subi exponencialmente di nivel cual ta proyectonan como atletanan di hopi potencial pa competi na campeonatonan di nivel halto internacional, continental y posiblemente te hasta mundial y weganan grandi manera weganan Pan Americano. Cu un bon programa tecnico y structura fuerte di apoyo financiero y operacional por logra metanan grandi cu nos atletanan talento potencial local.

Gradiciendo nos sponsor principal Compra Ltd./ Frisian Flag, y alabes nos co sponsornan Subway Aruba y Al Training Performance Center. Un danki special ta bay na Al Performance Sports Team Foundation, Golden Fingers Massage, Bushiri Karting Speedway Aruba, Domino's Pizza, Patrick P Photography Multi-sports Page, Fysiotherapiepraktijk Suzette Peña-Richardson N.V. y Sra. Francis.❑









Schedule di competencia di nos atletanan Arubano

9 di augustus

12.05: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial

10 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17
12.15: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial

11 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17

12 di augustus

12.00: Allyson Ponson – Landamento 50m freestyle
12.05: Philipine van Aanholt -Sailing Laser Radial
22.00: Allyson Ponson -Landamento (a caso e bay Semi-Final)

13 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser - Sailing Nacra 17
12.15: Philipine van Aanholt - Sailing Laser Radial
21.00: Allyson Ponson -Landamento (a caso e bay Final)

14 di augustus

12.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser -Sailing Nacra 17

15 di augustus

12.05: Philipine van Aanholt -Sailing Laser Radial (medal race)

16 di augustus

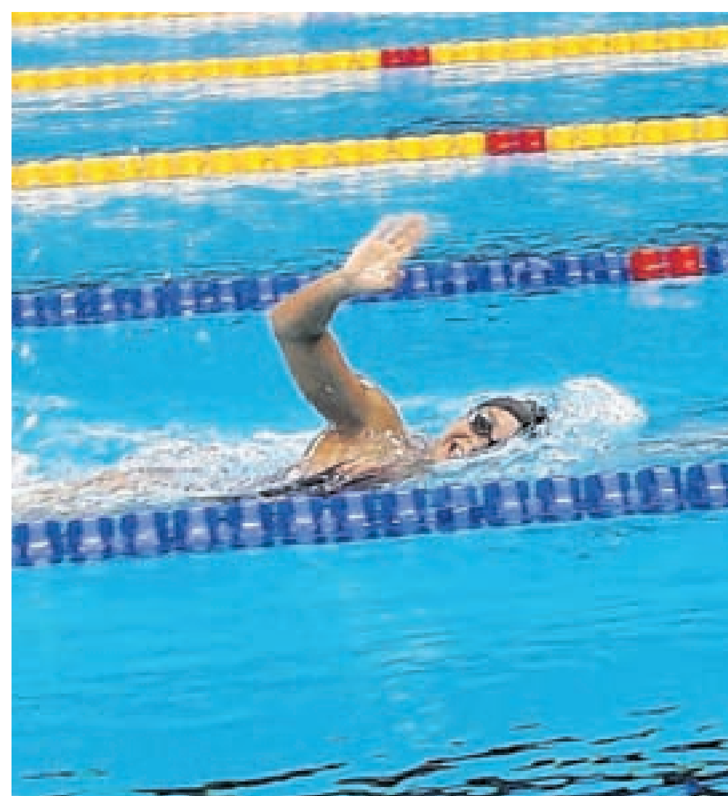
13.05: Nicole van der Velden & Thijs Visser -Sailing Nacra 17 (medal race)

17 di augustus

Full dia: Monica Pimentel -Taekwondo

E orario di e competencia ta ora di Aruba. Brazil su orario ta 1 ora mas adelanta cu Aruba.



BON DIA ARUBA

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TIN MESTER
DI AUTO PA HUUR
y na bon prijs
Yama
Tel. 593-9953

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

SERVICIO PUBLICO
Auto bieu + hero bieu
Nos ta benta auto bieu afo pa solamente Fl.35 y frigidaire, stoof, wasmashin pa 10 y TV, microwave, airco pa Fl.5
Tel. 561-4297/ 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha paña
cose paña
Mas informacion
Tel. 593-2085

TA BENDE
dos (2) Ceilling Fan
di 52" pa Afl.50.00
pa uno na
Santa Martha 12
Tel.564-4456

SERVICIO PUBLICO
Pa cualkier problema familiar, di placa of di pareha, etc. Bo por yama pa hasi un cita na
Tel: 566-8700

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.7.00 pa uno bo ta haña dos gratis. Ta bende pa yarda tambe na
Santa Martha 12
Tel. 564-4456

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997



TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor
No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561-1496 / 662-9832

TA HUUR
Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño,
semi muebla, plus 1 studio apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566-1530

TA BUSCA
persona responsable pa hasi cas limpi na Savaneta 1 biaha pa siman
Tel. 584-9039

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

SERVICIO PUBLICO
Bo no sa di con tur cos ta saliendo bo malo?
Nos ta lesa tabacco
pa bo na un prijs special
Tel. 566-8700

SERVICIO PUBLICO
Apostillamos documentos en Caracas, sacamos antecedentes penales
Tel. 565-4801 /565-0168

TA BENDE
Bari pa Afl.10
Por tuma contacto na
Tel. 582-7800

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
Diferente mata di fruta y flor, por pasa mainta of atardi
Tel.585-3332

TA BENDE
Cama matrimonial, 1 cama pa 1 persona, 2 porta di palo, 1 proteccion di porta, matanan di fruta y hopi mas
Tel. 594-9069

GEZOCHT
leidster kinderdagverblijf
•uitstekende beheersing nederlandse en Ouitse taal
•kindgerichte diploma MBO3
•kind EHBO
•min 2 jr werkevaring met baby's
Tel. 740-2573

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla,
priva + laundry, cable
pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Augustus 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5946	
2911	
7749	
7551	

BIG 4
Sorteo # 4990
7502

ZODIAC
Sorteo # 3749
0500
Libra

KORSOU
Sorteo # 1446
2971
9508
7602

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	250.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
		02-11-22-26-30
Sorteo # 3788		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	76.000,00
4	x Match 4	
157	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



4069, 9537, 6231



1153

SMARTPLAY	*0907, 3914, 9161*
DAILY	*7063, 2789, 3818*
FLAMINGO	*6024, 0730, 7820*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Augustus 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1590
2678
0084
9021

BIG 4
Sorteo # 1590
5154

ZODIAC
Sorteo # 1590
5078
Aquario

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	250.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	74.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,00
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 700.000,-**



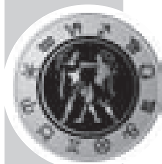
Aries

Lo bay ricibi bon noticia cu bo tabata warda pa hopi tempo. Esaki ta e momento caminda un eror lo wordo drecha. Un cuestion di placa cu tabata parce imposibel lo wordo resolvi. Number di suerte pa awe: 19, 34, 35 y 54.



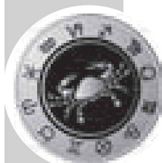
Tauro

Lo bo conoce personanan hopi bunita cu lo inspira bo den tur cos. Venus lo continua directo loke ta un bon noticia pa esunnan cu ta soltero of desemplea. Number di suerte pa awe: 8, 20, 37 y 46.



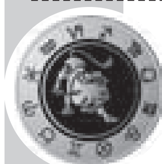
Geminis

Lo bo saca e persona negativo di bo bida. Firmeza aki no ta den lucha cu educacion ni manera. Saca for di bo bida e persona ey, elegantemente. Bo ta renobando bo mes. Number di suerte pa awe: 9, 15, 29 y 36.



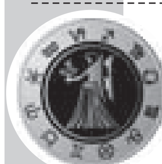
Cancer

Un anuncio inespera lo sorprende bo. E perspectivanan di e etapa planetario aki ta faborabel pa bo. Bo ta den un ciclo si sorpresa. Habri bo wowo y no laga scapa ningun chens. Number di suerte pa awe: 19, 21, 27 y 35.



Leo

Aleha bo mes di hendenan bruha. No comenta na nan nada personal. Felizmente, e atardi aki lo ta tremendo pa amor ya cu lo sosode situacionnan yena cu pasion. Number di suerte pa awe: 4, 12, 22 y 36.



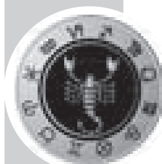
Virgo

Cuidao. Bo por "explota" y facilmente laga otro hende manipula bo. Nan lo kier dirigi bo bida. Venus y Mercurio ta envolve bo cu nan carisma unico y ta pone bo riba e caminda di reconciliacion. Number di suerte pa awe: 10, 30, 35 y 46.



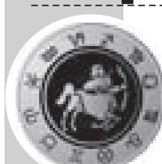
Libra

Lo bo aclaria algo cu tabata molestia bo hopi. Bo percepcion di cosnan ta cla y defini. E accion di Venus, lo inspira bo soñonan di tal forma cu por duna bo placa den weganan di suerte. Number di suerte pa awe: 11, 24, 32 y 44.



Scorpio

Loke bo a bisa lo mester wordo bisa di otro manera. No laga nada pa memoria. Nota tur cos, aunke cu ta algo elemental. Den aspecto familiar of amoroso, ta importante pa duna un aclaracion. Number di suerte pa awe: 16, 25, 32 y 45.



Sagitario

Tin posibilidadnan grandi pa un relacion. Ta un dia exitoso pa bo den e medida cu bo scucha bo intuicion y e bos di bo curason cu ta papiando cu bo claramente. Number di suerte pa awe: 12, 21, 27 y 38.



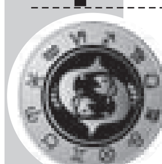
Capricornio

Luna ta bira algo hopi excitabel. Si algo ta stroba bo, no tuma decisionnan. Saturno y Venus ta sigui actua directamente riba bo signo, lantando pasion y creando nochinan di amor. Number di suerte pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Aquario

Bo boluntad lo conkista tur cos. Awe bo ta haya bo mes den e tono ideal pa convence den amor, bende algo, haci un negoshi importante of exigi algun derecho. No sinti bo mes stroba. Number di suerte pa awe: 19, 23, 39 y 46.



Pisces

Lo bo lidia cu personanan fastioso cu ta keda insisti. Felizmente e transito di Venus lo bay suavisa e tono y e resto di dia lo envolve bo den un tono suave y caluroso, caminda amor ta prevalece. Number di suerte pa awe: 2, 25, 39 y 46.

Benny Nisbet (PPA):

Despues cu a limita poder di cierto ministro ….awor APA NV tambe ta duna permiso pa construccion di boutique hotels y condominiums, financial center !

ORANJESTAD - Ta conoci cu nos flamante Ministro di Turismo tabata basta rabia cu e hecho cu varios ministro por duna permisonan cu ta conduci cu ta bini proyecto di hotel, boutique hotels y condiminiums sin cu e como Ministro responsabel di turismo tin mucho di bisa.



Esaki tabata un di e motibonan pakico Ministro di Turismo a bishita Gobernador di Aruba algun luna pasa y a anuncia su posibel retiro.
Ministro di Turismo no por acepta cu sea e ministro di Tereno ta duna cierto grupo tereno sin cu E ta envolvi den e proceso aki mescos cu e no por acepta cu otro permiso tambe ta wordo duna sin su participacion cu ta conduci cu cierto momento mas proyecto hotelero y/of condominiums ta wordo otorga.
Ministro di Turismo Sr. Otmar Oduber a pone presion cu esaki lo no por tuma luga den futuro sin su participacion directo den cualkier 'vergunning' y/of tereno etc. cu por wordo duna pa su propio coleganan.
Mientrastanto pueblo por a tende con Ministro encarga cu maneho di Tereno Ministro Sevinger a declara cu e decisionnan encuanto kende lo haya un parti di e tereno cu ta bin liber awor cu e container haven a muda pa Barcadera lo wordo tuma pa e directiva di APA NV.
Pa colmo nos por a tende e director di APA NV Sr. Figaroa papia encuanto di e proceso y tambe e proyectonan cu a wordo presenta na APA NV y pa sorpresa di pueblo y di PPA nos por a tende cu lo tin peticion pa construccion di Boutique hotels, condominiums, financial center y mas. Cu otro palabra mientras Ministro nan encarga cu diferente permiso/tereno no mag di duna permiso/tereno sin envolvimento di e flamante Ministro di Turismo awor ta resulta cu APA NV su gerencia tambe por tuma nan propio decision cual lo por conduci na construccion di mas Boutique hotels, condominiums y financial center etc. Na prome luga PPA ta puntra gobierno/Ministro Presidente directamente di unda APA NV a saca e derecho di por tuma decision cu Aruba lo haya mas boutique hotels o sea condominiums o hasta un financial center ?
Na di dos luga e conseho cu APA NV lo a haci na gobierno na luna di juni awor lo wordo haci na luna di october despues di cual APA NV por tuma decisionnan cu normalmente ta decisionnan di un of mas ministro den gabinete Mike Eman ?
Ministro Presidente por splica pueblo di Aruba si esaki ta conta pa mas NV cu por ta doño di tereno cu gobierno a pasa pa nan pa nan por eherce nan tarea conforme na meta den nan Statuut. P.e. si Arubus NV ta doño di un tereno nan por tuma e decision igual na APA NV pa duna permiso pa proyectonan manera Boutique hotels, Condominium hotels etc ?
Ta hopi straño cu den caso di e proyecto di e haf di Barcadera gobierno a kita competencianan real di APA NV na fabor di ASTEC NV aparentemente pero awor gobierno kier duna APA NV e derecho di dicidi cu lo bini sea boutique hotels, condominiums , financial center o otro proyectonan unda posicion sumamente raro y cuestionabel di parti di gabinete Mike Eman ??
PPA ta cuestiona esaki seriamente …….APA NV tin derecho riba sosten pa exploita e haf di Oranjestad y di Barcadera ….pero APA NV no por reemplasa gobierno den su competencianan con pa goberna pais Aruba. Mas leu cu APA NV lo por bay ta pa reserva e tereno necesario pa desaroyo y expansion di e infrastructura necesario pa APA NV por brinda e servicio na bapor nan crucero den futuro .
PPA ta ripiti cu e asunto aki ta un desaroyo sumamente serio y cuestionabel !!
PPA ta conseha gobierno pa para e proceso aki. Ta gobierno/Conseho di Ministro ta e instancia cu mester fiha un vision y publica nan vision basa riba cual, proyectonan di entrepreneur y grupo comercial por wordo entrega y evalua.
PPA ta keda di opinion cu un vision/proyecto cu lo por ta un simia pa un di tres pilar economico ta un Aruba World Trade Center combina cu dos business hotels y un Universidad cu e.o. e facultad di Idioma y IT(E-Commerce).Pero PPA ta di opinion cu ta gobierno tin cu tuma un decision encuanto un vision asina of cualkier

Minister Croes y Eman honra cu bishita oficial di representante di Gobierno

ORANJESTAD - Minister Paul Croes hunto cu Minister President tabata tin e honor pa recientemente topa cu representante oficial di gobierno Americano pa reino Hulandes situa na Corsou, Sra. Margareth Hawthorn. E Ministernan tabata tin e placer di ricibi un bishita di cortesia for di e representante y asina hiba combersacionnan riba e relacionnan estrecho cu pais Aruba tin cu Estados Unidos.



Durante e combersacionnan aki, a delibera riba diferente punto di importancia, entre nan, e laso estrecho di turismo cu Aruba tin cu Estados Unidos mirando e cantidad grandi di turistanan procedente di e pais. Banda

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen(MEP) na Ministro Paul Croes:

"Aruba no por warda te 2030 pa elimina pobreza, mester actua awor"

ORANJESTAD - Cu sorpresa Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota cu Ministro Paul Croes den cuadra di dia di hubentud y e tema "Na caminda pa 2030 pa elimina pobresa y logra realisa un consumo y produccion sostenibel" ta pone peso riba hubentud pa nan bay percura pa elimina pobresa prome cu 2030.
Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen na ocasion di dia di hubentud ta bon mira kico gobierno a haci pa hubentud. Na prome luga gobierno a crea un desempleo grandi bou di hubentud di casi 30%. Pobresa no ta ser combati y problema di criminalidad bou di hubentud ta grandi. No tin maneho adecua di reclassering. KIA no ta un centro di coreccion manera mester ta. Studiantenan ta sinta cu debenan grandi di estudio y no lubida e debenan grandi cu gobierno a crea pa e hubentud y siguiente generacionnan. Ningun momento Ministro Paul Croes no ta indica kico gobierno ta haciendo realmente awor pa combati pobresa. Ministro Paul Croes ta contento si cu gobierno ta aporta na e celebracion. Si mundialmente ta scoge 2030 ta pasobra tin otro paisnan cu por ta no por logra prome, pero akinan na Aruba nos kier logra un calidad di bida digno y e por awor. Esey si tin hendenan capacita y responsabel pa guia nos pais.



E problema grandi ta cu e gobierno aki no ta mira problema. Paul Croes ta papia cu desempleo a baha, Ministo Presidente ta papia cu Aruba ta cinco strea. Nos pais ta den decadencia total den tur ramo y gobierno no ta mira esaki. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen tanten e gobierno aki no bin cu un plan di empleo, combatimento di pobresa, combatimento di criminalidad etc. nos pais lo no progresa y dia di hubentud ta keda un dia de celebracion manera Ministro Paul Croes ta gusta. Nos hubentud tambe merece miho y ta nos mester percura pa progreso di nos hendenan y particularmente di nos hubentud. ❑

Rene Herdé(AVP):

Mito Croes:"Elimina patronahe politico"

ORANJESTAD - "Mito Croes por a bay laga nos, pero nos no ta bay laga e herencia grandi di idealnan, norma y criterionan politico, meta y ideanan concreto di Mito bay perdi. Un di e principionan politico di Mito y di AVP tabata y lo sigui ta, e eliminacion di inhusticia, patronahe politico y diferencianan inhusto den comunidad. Den su trabou como politico Mito a percura na diferente ocasion y riba diferente tema, pa cambia ley, procedura y structura pa elimina e patronahe politico cu tabata tin. Enbes di patronahe politico, Mito a sigura derechonan igual pa tur ciudadano di nos pais."Asina Rene Herde' a bisa papiando di e herencia politico di Mito Croes y di AVP. Cu tres ehempel el a ilustra den forma concreto con Mito como miembro di AVP a traha pa elimina patronahe politico.

Cuido medico

Prome cu a crea e Seguro Medico General (AZV) tabata tin un grupo masha grandi di famia den nos comunidad cu no tabata tin niun forma di seguro pa cubri gastonan medico. Ora e hendenan aki bira malo of mester haya tratamento medico den otro pais, nan mester a bay cerca un politico den gobierno pa pidi e fabor pa haya cuido pa nan salud. Politiconan tabata uza e fabor aki pa haya lealtad di hende cu nan a yuda y pa haya nan voto den eleccion. Pa Mito esaki tabata inaceptabel y un violacion di e derecho di cada ciudadano pa cuido di su salud. For di e prome gobierno despues di 1986, Mito tabata boga pa introduci un forma di seguro medico pa tur hende. A instituí un comision pa cuminsa studia y prepara e seguro pa tur hende. Na aña 2001 esaki a keda regla.

Onderstand

Pa ciudadanonan sin trabou of entrada, tabata tin e posibilidad pa haya ayudo di gobierno. Pa esaki tambe hende mester a pidi e minister e fabor pa haya e ayudo financiero aki. Mescos cu e cuido medico, pa Mito e ayudo no por tabata un fabor di un politico, pero un derecho di cualkier ciudadano den necesidad. Mito a urgi y traha pa regla cu e ayudo financiero di gobierno ("Onderstand") ta wordo regla den ley, como un derecho cu tur hende tin si nan bini na remarca pe.

Beca pa studia

Pa hopi aña prome cu Status Aparte gobierno tabata duna beca na studiantenan pa bay studia den exterior. Lamentablemente no semper tabata duna e becanan aki a base di e capacidad di e studiante of e necesidad di nos pais. Hopi biaha tabata duna un beca pasobra e mayornan di e studiante tabata pidi un fabor politico di e gobierno. E gobierno tabata duna e beca a base di e color politico di e mayornan di e studiante. Aki tambe Mito a haya cu mester a cambia e dunamento di beca como un fabor politico, den un derecho di cada studiante pa por sigui studia den exterior. Apenas algun luna como e prome minister di enseñansa di nos pais na 1986, Mito a cuminsa traha riba un ley pa kita e beca cu apenas 40 studiante tabata haya, pa duna tur studiante cu tabata desea di bay studia e derecho pa haya financiamento pa su estudio. For di 1987, pa casi 30 aña caba, tur aña 200 pa 300 studiante ta sigui studia aki na Aruba of den exterior cu financiamento di gobierno. Den palabranan di Mito, patronahe politico y fabornan politico no por reemplasa e derecho di cada ciudadano. Loke Mito a haci a cambia bida di miles di hende y a hisa nos pais na e nivel di paisnan cu ta sigura tur su ciudadanonan derechonan igual enbes di haci nan dependiente di fabornan politico. ❑



Rudy Richardson (MEP):

"Nos pais ta den decadencia y nos ciudadanonan no tin siguridad personal mas!"

ORANJESTAD - Dia 1 di Februari 2016 fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a entrega un mocion di desconfiansa contra Minister Arthur Dowers y Benny Sevinger mirando e mal maneho den e dos ministerionan aki. Fraccion di AVP a vota contra esaki sabiendo cu nos pais ta bibando den un decadencia total na man di e dos ministernan aki.

Minister Dowers a contradeci su mes asina hopi cu henter su maneho ta uno basa riba mentira y falta di transparencia. E minister aki ta bisa cu e lo pidi mas placa pa su Ministerio pero e ta lubida cu e gobierno cu e ta forma parti di dje a haya 2.7 Biyon florin extra desde 2009. Pues e



minister publicamente ta bisa cu e prioridadnan di GE I y II tabata incorecto pasobra e 75 miyon florin pa Husticia no ta suficiente. Cos a yega asina leu cu e Minister di Turismo den persona di Otmar (9 Punto) Oduber a bay Gobernador pa entrega su retiro pa motibo di e mal maneho di Husticia cu ta perhudicando su Ministerio hunto cu esun di Benny Sevinger. Pues mustrando claramente di ta forma parti di un Conseho di Minister defacto y inepto.

Varios departamento den husticia e.o. KIA, IASA, Dimas y KPA ta pasando den momentonan sumamente dificil bao di e gobierno di Mike Eman. Hasta e sindicato di polis mester a reuni cu e Minister di Turismo pa wak con por yega na solucionnan pa e ola di criminalidad den e sector hotelero. E sindicato ta recomenda nos cuerpo pa bisti vest di siguridad. A baha overtime di polis, a cera Guarda Nos Costa, a elimina e radarnan y tambe e helicopter. Mirando tur e problemanan den husticia nos por conclui cu MEP tabata tin rason di entrega un mocion di desconfiansa contra Minister Dowers.

Na KIA tur cos por, prizonero ta huy, ta haya droga, celular y hasta Glock. Un prizon totalmente afgekeurd. Varios rapport ta keda scondi pa Minister Dowers relaciona cu e siguridad di nos cuerpo di cuidadonan di preso y di e presonan den e instituto. Varios gremio manera AHATA y FTA a sinta cu e Minister pa duna nan recomendacionnan con pa ataca e problematica aki. Nos pais ta den un decadencia total y nos conciudadanonan no tin siguridad personal mas. Varios bario a cuminsa lanta "Neighborhood Watch" pasobra Gobierno no ta percura pa frena e criminalidad y atraconan den nos pais. Ta hopi alarmante e cantidad di hoben y muchanan cu ta wordo gara cu arma di candela.

Asina mes Minister Benny Sevinger kier cambio den e ley di LTU y scrap e Swiss model di 2006. Minister Sevinger a parti mas di 90.000 m2 na un grupito liga na AVP. Awo e ta ocupa cu e tereno na nos ex-Waf na Oranjestad. Un maneho cu ta liña recto cu interes di esunnan biba na Aruba. E minister aki tin mas di 9 caso perdi den corte y kier cambia e ley di ROP desde 2009 pa acomoda su proyectonan contra interes general. Dos Minister cu mester entrega nan retiro per direct pa e desaster ocasiona contra interes di Aruba su pueblo. Despues di a entrega nos Autonomia Financiero awo nan ta entrega nos Siguridad Nacional. Hasta cuando, pueblo! ❑

Brug bieu ta keda existi como parti di un Linear Park di Pos Chikito

Brug Nobo di Green Corridor na Pos Chikito a cuminsa bay ariba

ORANJESTAD – Pa algun siman caba trabounan di preparacion pa un parti iconico di proyecto di Green Corri-



dor ta tumando luga. Diaranson mainta tabata asina leu cu e brug nobo cu ta bay conecta pariba y pabou di brug, cu un 'vierbaansweg' a cuminsa wordo arma. E ta un parti importante di e infrastructura di 'Green Aruba' y uno cu ta rekeri hopi trabou y man experto pa completa.

Prome Minister Mike Eman y Minister encarga cu infrastructura di pais Aruba tabata na e sitio pa e ocasion special aki. Bou guia di ingenieronan di 'Caribbean Infrastructure Company' y Departamento di Obranan Publico (DOW) e ministernan a haya un splicacion amplio di con e proyecto ta hinca den otro, e proceso di arma e brug y con esaki ta bay tuma luga.

E brug existente, e brug bieu, cu a haci e trabou di conecta pariba y pabou di brug pa decadanan largo, no ta bay wordo desmantela of kibra. E brug existente ta bay forma parti di e infrastructura pa hende, un Linear Park, cu ta bay haci di e bisindario un luga caminda ciudadanonan por haci uzo di e facilidadnan pa ehercicio, en general movecion saludabel.

E prome parti di e brug cu a keda instala tin un peso di



aproximadamente 14 ton y a tuma algun ora pa por a wordo poni na su luga. Na final a invita Prome Minister Mike Eman pa yuda sigura e structura na su luga pa medio di 'bolts' gigantesco.

E team amplio cu a completa e prome fase di arma e brug nobo di Pos Chikito tin un trabou grandi nan dilanti, pero ta mustra cu e experticio ta duna pa un proyecto keda completa segun tur exigencia y tambe den e tempo apropia.❑

Jeffrey Kelly (AVP):

Hopi exito na alumno y maestronan den aña escolar 2016-2017

ORANJESTAD - Nos ta na porta di aña escolar 2016-2017 y Parlamentario Jeffrey Kelly kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur alumno, maestro, mayornan y directivanan di scol un aña escolar 16-17 fructifero.

Na tur studiante, corda cu nos ta biba den un pais caminda cu tur mucha por gosa di enseñansa. Haci bon uzo di e privilegio aki pa asina boso por bira ciudadanonan educa cu por aporta na un manera positivo na nos sociedad y na nos pais. Si bo kere den bo mes y duna di bo parti tur cos ta posibel.

Na tur maestro, hopi forsa, inteligencia, sabiduria, perseverancia y pasenshi pa asina boso por cumpli cu e responsabilidad grandi cu boso tin, cu ta forma y educa nos muchanan. Na tur mayor corda papia cu boso yiu y splica nan pakico ta asina importante pa nan educa nan mes y corda boso yiunan cu mescos cu na cas y den trafico tin regla, na scol tambe tin regla cu mester cumpli cu ne. Na tur directiva di scol hopi forsa y pasenshi pa asina motiva nos maestronan y guia boso scolnan pa na final boso por mira atras y wak un aña escolar fructifero y exitoso.❑



Partido AVP ta recorda su baluarte Mito Croes den forma solemne cu un anochi digno di su memoria

ORANJESTAD - Diadomingo e baranca fuerte di partido AVP mr. dr. Mito Croes, a cambia e mundo aki pa un miho luga. Pa Aruba henter, pa partido AVP y sigur pa su lider Mike Eman, su amigonan Henny Eman, demas amigonan cerca, su famia y tur cu a conoce Mito awor of pa hopi aña e sla ta duro. E consehonan di balor inmenso cu Mito tabata duna, su chistenan pa cual e tabata conoci, su inteligencia y vision grandi, ta bay haci falta pa hopi tempo. Mito su presencia den AVP tabata clave y respeta. Dialuna anochi partido AVP a recorda e baluarte aki den forma grandi. Varios orador, amigonan di Mito di hopi aña a conta recuerdonan bunita di Mito. Esaki dilanti un sala yen di hende, cu hopi gratitud y ternura.

hendenan cu el a topa ta Mito, kende a haci un chiste cun'e. Asina el a cera conoci cu e humor seco pa cual Mito tabata conoci pe. Aparte di su chistenan Glenda a recorda Mito tambe como un homber trahado, inteligente y cu un modestia grandi. "Semper cla pa yuda. Un homber cu hopi pasenshi. Un hende sumamente sabi cu nunca a laga otro sinti nan menos cun'e pa loke ta su inteligencia,", esey tabata Mito Croes.

Henny Eman, ex lider di AVP, e persona cu a trece Mito den partido AVP, a perde su hende di confiansa, su amigo y su compañero di lucha di casi 35 aña. "Nos a perde un hende hopi, hopi grandi," Henny a inicia su bunita discurso. El a sigui conta di e periodo cu Mito a drenta politica activo. "Mito tabata un cientifico, un profesor na Universidad cu tabatin su dilanti un carera partido AVP, tabata haci cu mas fuerte Mito a para den su ponencia. Aruba mester haya su Status Aparte sin independencia. Danki na Mito esaki a keda realisa. "Den e lucha pa Aruba su Status Aparte, Mito Croes tabata di un balor sin igual," Henny a bisa famia y amigonan presente.

Eddy Croes, otro amigo y compañero di partido di Mito, a repasa su amistad y momentonan memorabel cu e tabatin cu Mito Croes. "Mi a conoce Mito Croes mas o menos 40 aña pasa. No den politica. Mito tabata docente na Universidad. Mi a cera conoci cun'e y desde prome dia nos tabatin un bon contacto cu otro. Eddy Croes tambe a bay leu den historia recordando tempo e tabata Minister di Husticia y Mito como Minister Plenipotenciario tabata prepara tur su documento y citanan ora riba papel na 1986 y mara esaki na Independencia na 1996. Nan a saca un di dos documento titula 'Het Statuut, vrijheid en gelijkheid'. Aki den nan a sigui elabora riba e derecho cu nos tin pa mantene nos Status Aparte sin un independencia. E documentonan aki tabatin influencia grandi den Reino. Minister di e tempo ey Hirsch Ballin na 1992 a bin Aruba y a tene un charla na Universidad y eyden el a referi na e dos documentonan aki. Hopi hende por ta no sa e historia aki, pero esaki ta parti di e trabounan di Mito." E fecha di Independencia di Aruba na 1996 a wordo kita.

Lider di partido Mike Eman a cera e anochi recordando Mito cu un broche di oro. Den un discurso cu a pone henter e sala keda keto y den forma emocional el a repasa su tempo cu Mito Croes. e pregunta ey ta draai den bo cabes henter ora. Durante su discurso lider di partido AVP Mike Eman a bisa cu Mito tabatin e combinacion di inteligencia cu un consenshi asina integro y honesto cu esaki a haci Mito un persona excepcional. "No solamente na Aruba, pero den Reino henter."

A sigui un awasero di aplauso, asina duro cu Mito por a tende te den shelo. Eman a bisa cu e funcion den RvS ta e coronacion y reconocimento di mas grandi cu tin pa un hurista. Asina mes Mito, kende tabata un candidato fuerte pa e posicion aki no a ria pa sali na defensa di Mike Eman kende a bay den un welga di hamber na 2014 ora Hulanda a impedi gobernador firma e presupuesto di Aruba. Mito Croes, e experto mas grandi cu tin riba tereno di Statuut, a reta Hulanda cu un posi-





Rene Herdé, kende conoce Mito pa decadanan a recorda Mito ora cu el a drenta politica den un tempo dificil. "Pero ultimo añanan nos a conoce Mito den un diferente otro funcion. Den e organo mas halto di Reino, Raad van State. Den e funcion ey Mito no a lubida di unda e ta bin. E no a lubida loke ta importante pa nos pais. Ora RvS a saca su conseho pa Parlamento Hulandes riba e conflicto cu tabatin na 2014, por a mira e man di Mito den dje. Esey ta Mito. Semper na vanguardia di su isla stima." Herdé a papia tambe di e studielening cu Mito Croes a introduci. Un asunto esencial.

Glenda Margaretha, pa hopi aña a milita den partido AVP, ta corda con tempo el a drenta den politica, un di e prome di Husticia hopi leu di politica. Un homber calmo, serio cu no a kere ningun rato so cu e lo mester a drenta politica."Henny a bay bek den tempo pa recorda con a tuma nan hopi energia pa convence Mito cu e tin un responsabilidad y un tarea." Henny a splica cu partido AVP a para pa realisacion di Status Aparte mientras cu otro corientenan politico a bay pa Independencia y tabata bringando fuerte pa esey. Un asunto cu hopi por ta a lubida. "Mito a dicidi pa drenta politica pasobra e tabata di acuerdo cu Henny Eman cu e pueblo merece di haya su Status Aparte, sin condicion. E tabata e persona indica cu por a convence e otronan y Hulanda pa Aruba haya su Status Aparte. E oposicion fuerte y agresivo den direccion di e tabata bay Hulanda. "No solamente prepara nan, pero Mito tabata participa tambe na e encuentronan cu mi tabatin eynan. Na su manera keto, e tabata scucha, pero ora mester e tabata haci su observacionnan cu semper tabata observacionnan di balor." Eddy Croes a menciona tambe cu den añanan 90 Aruba tabatin colga riba su cabes e Independencia cu Hulanda a impone riba Aruba pa por a haya su Status Aparte. Mito, e tempo ey hunto cu otro cayon Tico Croes a traha riba un documento cu nan a yama 'Doño di nos propio destino'. "Aunke cu e titulo tabata na Papiamento, e contenido tabata na Hulandes. Den e documento aki Mito y Tico a splica na placa chikito pakico Reino no por nenga Aruba su Status Aparte cu nos a haya "Mesun amigo y aliado cu Mito tabata di Henny y e otronan, e tabata di mi. E tabata e ruman grandi di mi pa kende mi tabatin un gran stimacion. Mito por a wak den mi wowonan ora mi tabatin dianan dificil. E tabata yama mi na mi nomber oficial y tabata bisa mi pa suavisa cos 'Michiel, niet alleen de lusten, ook de lasten.' Tabata su manera pa bisa cu e funcion aki ta bin cu hopi responsabilidad. Un funcion cu di berdad ta trece cun'e momentonan sumamente placentero, di victoria, di triunfo, di satisfaccion, pero tambe momentonan dificil, di desapunto, di retonan grandi, momentonan di conflicto, di incertidumbre cu e pregunta grandi 'kico awor'. "Eman a conta cu no tabatin un miho persona cu Mito ora cion fuerte di principio, sin worry cu su candidatura pa drenta RvS por ta na peliger y esey tabata e caso tambe. Ora cu el a bisa cu Plasterk y Hulanda tabata robes, a para su nombracion. "Pero bosnan fuerte di entre otro Hirsch Ballin a sali dilanti y a percura cu e nombracion a tuma luga." Esaki ta tipifica e homber Mito Croes, un personahe grandi. Na final Mike Eman a gradici famia di Mito pa a presta Aruba y partido AVP e homber excepcional aki. "Mito ta e conocedo di mas grandi di Reino Hulandes riba tereno estatal y asuntonan di Reino."

Na final di e bunita anochi tur presente a canta 'Abo so', bou guia di Armando Villasmil riba guitara y cantantenan Benvinda de Sousa, Rene Herdé y Yolanda Croes. ❑

BONDIA ARUBA

Biento fuerte di 27 nudo a stroba e prestacion di e atleta di Laser Radial, Philipine van Aanholt

BRAZIL/ARUBA - Diaranson mainta e biento fuerte cu a alcansa e maximo di 27 nudo den e bahia Marina Da Gloria na Rio a stroba e careda di Laser Radial den e Weganan Olimpico di Rio 2016. Un biento duro y friu como tambe insoportabel no a laga e publico presente gosa di un careda desea. Es mas e awasero a yobe aki na Rio pa prome biaha desde cu e Weganan Olimpico a inicia diabierna ultimo.

Den un combersacion cu e atleta Philipine van Aanholt e la conta nos cu e condicion di tempo simplemente no a duna e espacio pa haci un bon careda, e biento duro y friu tabata casi imposibel pa nabega e boto den e miho forma. Asina mes Philipine ta contento di por a sobrevivi e dia di diaranson. Den e prome heat di dia e la caba na di 27 luga mientras den e di dos heat un bes mas e la caba na di 27 luga. Pa loke ta e overall standing, Philipine awo ta na di 28 luga den 38 pais participante. Mester bisa acerca cu Philipine ta gosa di un apoyo enorme di famia, amigo y conocinan cu a bini Rio pa asina presencia e competencianan di Laser Radial den e Weganan Olimpico 2016.

Tanto diabierna como diasabra e caredanan di Laser Radial ta continua aki na Rio de Janeiro, Brasil unda nos atleta Philipine van Annholt lo mira accion. ❑





Den e disciplina di Nacra 17

Nicole van der Velden y Thijs Visser a experiencia un dia complica den e Weganan Olimpico di Rio 2016

BRAZIL/ARUBA - Diaranson merdia e competencia di Nacra 17 a inicia den e Weganan Olimpico na Rio de Janeiro, Brasil. E cas di e deporte di vela aki na Rio esta Marina Da Gloria tabata yena cu fanaticada entre nan varios familiar di nos atletanan cu bini di Aruba specialmente pa e ocasion aki kendenan ansiosamente tabata sinta ta warda e competencia di Nacra 17 cuminsa. Pa nos representantenan di Aruba, Nicole van der Velden y Thijs Visser hunto cu coach Pim Nieuwenhuizen e ora di berdad a yega mirando cu pa un aña nos atletanan ta biba y entrena na Rio pa e competencia mas grandi di nan carera mientras e dia mes a yega.



Nos tin cu bisa cu e condicion di tempo no tabata esun mas faborabel e diaranson, e biento tabata fuerte y tabata cambia constantemente mientras e intensidad di e biento tabata subi y baha, riba dje e awasero tambe a yobe pa prome biaha desde cu e Weganan Olimpico a inicia. Pa alrededor di 1or di merdia ora di Rio, Nicole y Thijs a cuminsa na nan prestacion den e Weganan Olimpico. Pa dia Nicole y Thijs mester nabega 3 Race den e competencia di Nacra 17 unda na final lo saca e averahe di punto pa defini e posicion riba e rango general. Un total di 20 pais so a clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio entre nan e duo di Aruba, Nicole y Thijs.





Pa loke ta e competencia riba e prome dia nos por bisa cu e dou di Aruba conoci como Flying Arubies a confronta problema riba e prome dia cu e biento fuerte y e intensidad di esaki. E condicion di tempo simplemente no tabata faborabel pa nos competidonan kendenan asina mes a lucha y purba na duna lo maximo posibel. Den e prome race Nicole cu Thijs a sali bon y tabata den e top 10 pero despues a confronta cuminsa problema y ta cay for di esaki, asina mes nan ambos ta lucha unda a lo largo nan ta finalisa na di 15 luga. E di dos heat cosnan ta bolter por completo den e bahia Marina Da Gloria unda e tempo ta cera y bira scur mientras e biento tabata fuerte. Aki e race a haya como cuater "restart". Den e di dos race Nicole y Thijs a sigui purba pero e manera nan mes a bisa cu esaki tabata un di e dianan mas complica cu nan a yega di experiencia. A lo largo nan a caba na di 18 luga mientras den e overall standing nan ta awo na di 19 luga. ❑



Michael Phelps tin mas di 20 medaya den Weganan Olimpico

BRAZIL – E landado Mericano Michael Phelps ta un di e atletanan cu a haci historia den Weganan Olimpico.

E landado tin mas di 20 medaya, pero ta buscando pa haya su di 22. Si e bira victorioso y pone e record di 22 medaya, e lo bira e prome landado den historia pa gana





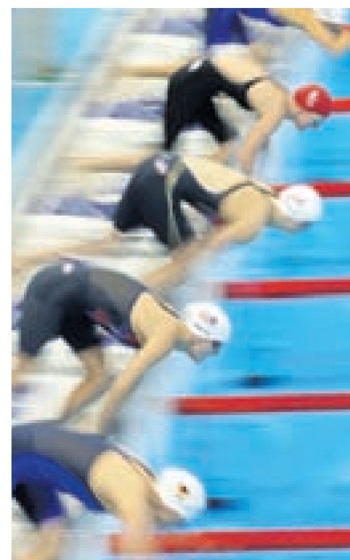
e mesun evento individual 4 biaha.

Solamente dos atleta den cualkier deporte, a logra gana cuater titulo consecutivo den e mesun evento. Pero asina mes ningun di dos atleta ta bin cerca pa tin e mesun record increibel di Phelps di 12 titulo individual. ❑

Katie Ledecky a pone record nobo den landamento freestyle di 800m den Weganan Olimpico 2016

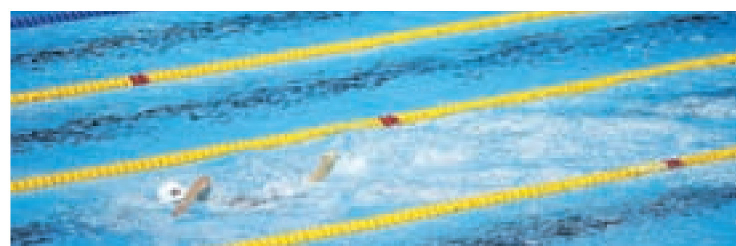
BRAZIL – E landado femenino Mericano Katie Ledecky a pone un biaha mas record olimpico. El a haci esaki ayera den e “women’s 800m freestyle.” Ledecky a landa e 800m den un tempo di 8:12.86, cual ta e record nobo den historia olimpico.

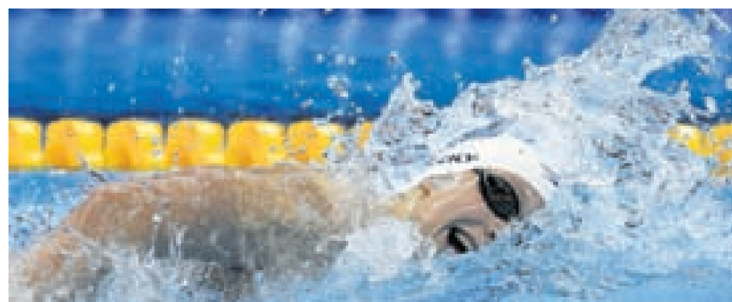
E otro landadonan niun a yega cerca di dje. E number 2 den overal, Boglarka Kapas di Hungria a termina den un tempo di 8:19.43 cu ta 6.5 seconde tras di e lider. Tabata tin un diferencia mas grandi



entre Ledecky cu Kapas, pero e diferencia entre Kapas cu e number 9 di e competencia no tabata hopi.

Ledecky tin 3 medaya di oro y 1 medaya di plata. Esaki ta pone cu e landado Mericano





ta esun cu ta na prome luga. Den e standing overall Merca ta na prome luga cu 12 oro, 11 plata y 10 brons cu ta yega na un total di 33 medaya, sigui pa China (25) y Hapon (18). ❑

Rafael Nadal a yega kwart final den tennis na Rio

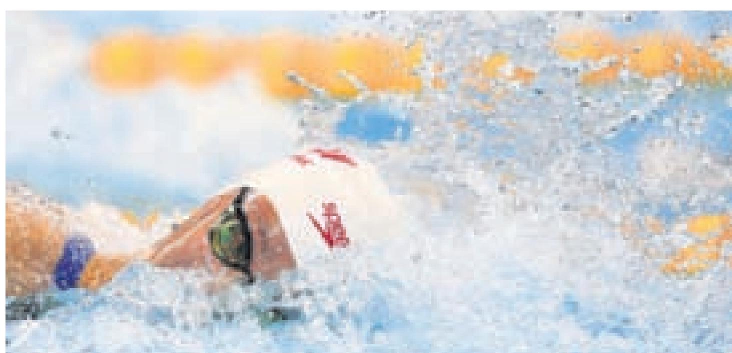


BRAZIL – E tenista Spaño Rafael Nadal a logra gana Gilles Simon y asina ta logra yega kwart final na Rio den tennis masculino. E Spaño, kende tabata tin un lesion y a retira for di e Open di Francia na mei, tabata duda di participa den e Olimpiada. Pero e tenista tabata determina pa gana y ta logra esaki. El a gana cu e scorenan 7-6 (5), 6-3. E lo enfrenta Thomaz Bellucci, e tenista faborito di cas. Bellucci a gana e tenista Belgica David Goffin cu e scorenan di 7-6 y 6-4. ❑



Rumannan Campbel di Australia lo competi contra otro pa medaya di oro

BRAZIL – E rumannan muhe Cate y Bronte Campbell, un ta wanta e record mundial y e otro ta e campeon mundial, lo competi contra otro awe, pa un medaya Olimpico den e “women’s 100m freestyle.” Cate Campbell, kende tin e record mundial, tabata mas lihe y ta logra clasifica pa competi awe. El a kibra e record Olimpico di 52.78 seconde y haci esaki 52.71 seconde. E ruman chikito, esta Bonte Campbell, a logra clasifica como number 5 den e final di 8, mientras cu e campeon Olimpico Ranomi Kromowidjodjo di Hulanda a clasifica na di shete luga cu e miho tempo. Landado di Canada y Merca tambe lo ta competiendo awe pa un medaya. ❑





BONDIA ARUBA

Emsley Tromp ta desmenti acusacionnan categoricamente

WILLEMSTAD -- Emsley Tromp a desmenti ayera categoricamente e acusacionnan cu ta forma base di e investigacion orientativo cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. E presidente di Banco Central a anuncia, cu e ta cu vakantie pa no stroba e investigacion. Informacionnan cu a haya, cu ta indica cu Tromp a manda un carta pa e ministernan di Financia di Corsou y Sint Maarten, relaciona cu e ultimo desaroyonan.

E dos ministernan ta responsabel pa e banco central comparti di Corsou y Sint Maarten. Tromp a bisa cu e lo duna cooperacion completo na e investigacion. Den cuadro di interes general y specificamente interes di Banco Central, a tuma e decision pa e tuma vakantie pa no stroba e investigacion. No ta masha cla si ta e mes a tuma vakantie of a ordena esey pa e hala un banda pendiente di e caso.

Den un aviso publica ayera, Tromp ta rechasa e acusacionnan di invasion di belasting y labamento di placa, manera Ministerio Publico a informa ayera. Ministerio Publico a bisa, cu ta un investigacion den esfera priva di Tromp ta tumando luga. Cu otro palabra e investigacion no tin nada di haber cu Banco Central mes. A anuncia tambe awe mainta cu conforme statuutnan di Banco Central a apunta Jerry Hasselmeyer como presidente interino te un proximo aviso. E Hunta di Comisario di Banco Central lo reuni otro siman dia 18 di augustus riba e desaroyonan.



Despues di e razzianan di ayera, Ministerio Publico a informa, cu e team anti corupcion (TBO) di Recherche Samenwerkingsteam (RST) bou di liderato di Ministerio Publico (OM) y un hues comisario (RC) a tene e entradanan hudicial na dos adres caminda tabatin 7 lastramento.

E entradanan hudicial ta resultado di un investigacion cu a cuminsa na comienso di e aña aki y ta relaciona cu e sospecho di fraude den esfera priva di Tromp. A lista den un oficina na Toni Koenchi y den cas di e sospechoso den bario di Mahaai. A confisca diferente documento importante pa e investigacion.

Un vocero di Ministerio Publico a nenga cu e investigacion ta riba instruccion di Hulanda. Ta un investigacion cu ta cay bou di encargo di Procurador General Guus Schram. El a nenga tambe cu e investigacion ta producto di e detencion di e ex bankero di Girobank, Eric Garcia. Ta dos investigacion separa, asina e vocero a bisa. ❑

Giselle Mc William (MAN) cu palabranan di apoyo pa aña escolar nobo

WILLEMSTAD – Miembro di MAN, Giselle Mc-William a manda palabranan di apoyo pa e aña escolar nobo. "Mañan ta comienso di otro aña escolar nobo cu mester refleha un fiesta pa un y tur. Nos muchanan y hobennan yen entusiasmo mañan ta bay cu un aña di reto mas den nan bida.

Nos muchanan cu pa prome bia lo bay sinta den banki di scol, tambe super emociona y tin bia hasta cu lagrima ora mama of tata bay laga nan. Cerca esunnan mas grandi cu ta bay pa nan ultimo aña, cu e meta pa sigui studia y logra bira un profesional riba cualkier tereno, tambe e animo ta halto. No papia mes di nos docentenan y mayornan, cu tin un aña mas di trabou duro ta warda nan.

Nos ta consciente cu hopi cos por cana miho den enseñansa, p'esey nos ta kere den un miho calidad di enseñansa y innovativo. Duna nos docentenan e respet y reconocimento cu nan merece como e berdadero lidernan cu ta yuda conhuntamente cu mayornan nos futuro generacion. Mayornan duna e docentenan e sosten pa hunto nos por logra esaki y asina asumi nos responsabilidad como mayornan. Ban traha riba Patriotismo y talentonan, pa asina nos tur cuminsa stima nos Pais ainda mas.

Muchanan y hobennan corda cu; Bo Futuro ta den Bo MAN.

Ami Giselle Mc William kier desea tur mucha hoben , docentenan y mayornan un aña escolar cu hopi animo, y cu mira pa dilanti boso lo logra sigur! ", asina e politico ta bisa. ❑

Coalicion ta cla pa traha duro riba seriedad den Conseho Insular



KRALENDIJK - Despues di e periodo di receso ultimo Conseho Insular di entidad publico Boneiro ta cla pa continua cu su trabounan di representacion di e pueblo di Boneiro, traha na su bienestar y controla Colegio Ehecutivo. Colegio Ehecutivo, miho bisa 'bestuurscollege', tin como tarea principal di ehecuta e programa di gobernacion cu a wordo aproba pa Conseho Insular. E coalicion di fraccion MPB y fraccionnan Raphaela y Bernabela den e siguiente periodo nos dilanti lo pone hopi enfasis riba un funcionamento efectivo y eficiente di Conseho Insular y lo haci su maximo esfuerso pa reunionnan no dura largo innecesariamente. Reunionnan cu ta dura largo tin como efecto cu pueblo no ta sigui scucha.

Transparencia y bon comunicacion

Meta di coalicion pe periodo cu ta nos dilanti ta cu prensa Boneriano mester tin na su disposicion e siguiente dia,y na dado caso e mesun dia, decisionnan di Conseho Insular pa asina por informa e pueblo di esakinan. Prensa ta un pilar grandi pa loke ta trata transparencia cu ta algo cu coalicion tambe ta para pe y ta kere cu conhuntamente cu medionan social, mester keda tene pueblo Boneriano na altura di tur e trabounan na bienestar general. E trabou como representante di pueblo tin su retonan. Miembronan di Conseho Insular mester domina e parti di comunica bon cu e pueblo y mester tin e habilidad di trece dilanti preocupacion y puntonan di dolor na un manera corecto, sin mester cay den insulto personal, manera politica tradicional sa conoce. Tambe mester stop di trata na uza regla y ley na un manera creativo pa trata na stroba reunionnan di Conseho Insular. Den e periodo nos tras esaki a yega di sosode hopi biaha y esaki ta pone cu reunionnan di Conseho Insular ta para bira hopi no transparente y hasta un bataya.

Seminario pa optimalisa funcionamento di Conseho Insular y Colegio Ehecutivo Miembronan di Conseho Insular a señala esaki como un deficiencia den nan funcionamento y a base di esaki, e Ministerio di asuntonan di Reino a tuma e iniciativa di organisa pa di dos biaha un seminario pa tur miembronan di Conseho Insular y miembronan di Colegio Ehecutivo cu lo tuma luga dia 15 y 16 di augustus awo na Saba. Den e seminario lo bin dilanti temanan di comunicacion y liderato den cuadro di prospectonan di negoshi internacional y actividadnan den sector publico. Representantenan di Hulanda lo bin comparti e experencia con miembronan di Conseho Insular mester actua ora tin decisionnan pa tuma cu tin un grado di emocion hopi halto den e comunidad. Lo tin tambe un seminario pa miembronan di Conseho Insular di tur isla y e griffiernan pa duna instruccion con mester uza e instrumentonan cu Conseho Insular tin na su disposicion. Pa gezaghebber-, diputado- y secretarionan di e entidadnan publico lo tin un seminario con pa anda como mandatario cu e cuadro huridico. Coalicion di MPB, y fraccionnan Raphaela y Bernabela ta spera cu despues di esaki cada mandatario y miembronan di Conseho Insular por traha y funciona na un manera eficiente, eficaz y transparente y ta respeta balornan fundamental di nos democracia, pa asina pueblo di Boneiro por recupera confiansa den su representantenan di pueblo y su mandatarionan. ❑

Menos droga mas mula na Hato

WILLEMSTAD – "Antes e mulanan tabata bay cu mas cocaina pa Europa, awor ta mas mula, menos cocaina. E bandanan di droga ta plama nan riesgo pa no perde tur cos den un tiro." Asina Kenneth Hellement, cabes di e team di duana na Hato ta bisa.
Na 2015 a gara 90 mula cu 133 kilo di droga. Den e prome seis lunanan di e aña aki a aresta mes tanto mula caba, pero cu solamente 57 kilo.

Un caminda di dos direccion
"E traficacion di droga ta bay den dos direccion awor: cocaina y heroina pa Hulanda y Alemania, hash y xtc dje pa Corsou", Hellement ta bisa. Cu 12 hende e team di Hato ta controla pasahero y maleta cu ta sali y drenta. Segun e duanero esaki ta posibel pasobra e bodyscan ta traha atrobe for di december. Banda di esaki e team tin seis cacho cu por hole diferente tipo di droga t cantidadnan grandi di placa cash.

Hoben
"Awor nos ta gara e gulidonan di bolita mas facil", Hellement ta bisa. Esaki ta sosode a base di profiling. "Tirado di contrabanda bo ta topa den tur parti di comunidad. Specialmente hende hoben entre 17 y 30 ta risca. Lastima si, sinembargo ta hubentud ta futuro."

Ora papia cu e trahadonan di duana ta sali cu profiling ta specialmente riba conducta. "Hende color scur ta bisa cu ta pa motibo di nan color nos ta saca nan for di rey, pero hende blanco ta bisa nos mescos."

Segun Norman Serphos, vocero di Ministerio Publico, e garamento di contrabandista di droga a bay dilanti ora Alemania a reclama. "Nan no tabata sa ta kico ta pasa nan ora Airberlin a cuminsa bula riba Corsou. Na Alemania nunca nan no a mira un fluho grandi asina di droga di afo. Na e cumbre un cuart di tur cel na Düsseldorf tabatin mula di Corsou den nan."

Rol di Hato
Corte Comun y Ministerio Publico a palabra un convenio pa maneha e fluho di e cantidadnan di mula di droga. Hues di prensa Sigmar Carmelia ta splica cu cada dos siman tin un sesion na Hato, caminda ta sentencia mula. "Ministerio Publico a dedica un fiscal special y nos ta duna espacio pa tene sesion.

Hues mayoria parti ta sigui e castigo cu OM pidi. "Semper e hues ta wak circunstancianan personal. Pero ta importante tambe cu e hues ta wak si tin ripiticion: ta bo prome bia of no?. Y e peso di e cantidad di droga. Si cu e un hende pa prome bia y haya por ehempel un of dos kilo di cocaina, e por haya 24 luna, di cua 12 condicional y un temporada di prueba di tres aña. ❑

Basta reaccion contra All Inclusive na Boneiro

KRALENDIJK - Un dje pioneronan di nos industria di turismo di Boneiro cu ya a bay nos dilanti, lo ta bolter den su graf di tuma nota cu loke Boneiro mester a bira, awe ta prostitui su mes mas y mas. Esaki ta cu introduccion di All Inclusive den hotelnan aki na Boneiro. Tin basta expresionnan contra di e anuncio aki, cu un hotel local su compania a haci recientemente, promoviendo cu awor por paga solamente $175 (dollar) pa anochi y ricibi camber, cuminda y bebida. Tambe por disfruta di e variedad di actividadnan, manera snorkel, yoga, les di baile y gosa di musica bibo etc.

Pa cuminsa mester acepta cu kisas cierto hotelnan cu tin riba Boneiro, fuera di cu nan calidad ta di 2 pa 3 strea, no ta dedica na promocion di nan localidad, menos di inverti pa mantene y eleva nan localidad. Tin algun cu hasta a cera parti di e cantidad di cambernan, pa falta di financia. Tambe por recorda cu den pasado gobierno di Boneiro a yega di paga debenan astronomico di cierto hotel(nan) of a duna dispensacion pa cierto debenan. Tur esaki, pa a garantisa cupo di trabou.

Niki Tromp (qepd) y Hugo Gerharts den pasado tabata boga y a lucha duro pa Boneiro a bira un isla di nivel y no acepta e asina yama 'rugzak toerisme', cu e isla lo no tin beneficio for di nan. Sinembargo despues por a nota cu hopi aspecto den turismo a sigui deteriora den diferente aspecto y cu a bin conclui awor den All Inclusive. Mester bisa si, cu tin hotel sin promocion a intenta esaki of tabata parti di e escogencia di loke nan tabata ofrece.
Aruba actualmente ta riba un nivel cu su gobierno ta preparando pa pasa un ley contra di hotelnan All Inclusive. Dicon? Pasobra simplemente a bin determina, cu e nivel di turistanan cu e gobierno ta desea pa su economia, mester aportacion realmente tambe na e economia. Ta a base di bo economia, por ricibi impuestonan pa asina por sigui aportacion den turismo. Y mas cu tur cos, economia mester brinda trabou pa e ciudadanonan.

Nos a tuma nota cu entre otro, un compania di aviacion Europeo a tende di esaki y a cuminsa sapatia, pa su beneficio. E ta bende paketenan di vacacion y ta probecha di paga hotelnan cu ta prostitui nan mes pa menos prijs pa nan cambernan y ta busca productonan di menos calidad pa por 'break even' pa e compania cu ta bende pakete di vacacion, haci ganashi. Pero e pueblo mes no ta logra masha di tipo di turistanan asina.
Tin experencianan cu tipo di turistanan asina no ta tuma un taxi, pasobra e prijs cu nan a paga, ya ta inclui den nan pakete y ta busnan cu ta ricibi algo pa transporta e clientenan. Restaurantnan no ta mira bishita di e hendenan aki, pasobra simplemente nan ta come y bebe den e hotel. Pues por tuma nota cu tipo di turistanan asina aki, no ta contribuyendo na un economia cu ta aportacion na desaroyo di un isla.

Boneiro tabatin un vision pa ta un isla, manera Barbados of Antigua cu tin nan prijs. Tin inversionista aki na Boneiro cu tambe a soña cu esaki, unda cambernan di hotel lo mester a subi y asina haci e isla un isla di 5 strea.

Lamentablemente Boneiro ta den un desaroyo di masa turismo cu pa chikito cu e isla ta, lo por perde e loke nan lo mester a keda fuerte como meta di gobierno di Boneiro, cual tabata 'Crece manteniendo su Cultura y Naturalesa'.

Boneiro awe no ke tira falta riba ningun hende of instancia, pero ta duna publicidad na esaki pa habri wowo di nos mandatarionan y conscientisa esnan cu tur nota di e promocion y direccion di nos isla, cu Boneiro ta na marshe di prostitucion. Cuido cu e causa e isla mas cu beneficia di esey. ❑

Jesus a bisa: "Ami ta e resurekshon i e bida; esun cu ta kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunca.

Cu inmenso dolor na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Delia Marietta Ras



Cariñosamente yama: "Mami, Mama"
*20-09-1959 - † 06-08-2016

Na nomber di su:
Tata : †Alphonso Ras
Mama : †Marianita Ras Romero
Yiu(nan):Joyceline, Chido Geerman y famia
Ruthline, Frans Tromp y famia
Daniel Ras, Marlies y famia
Tata di su juinan:Raymond Theysen y Saul Hirshfeld
Nieta/o(nan):Ideliën,Jaydiën,+Edeline, Jayseline,Christopher,Jeandré y Lysanne.
Madrina Stima: Maureen Romero Hatt
Ruman(nan):Lucia Romero Y Famia
Ramon,Milagros Romero y Famia
Ruben Ras, Elsa y Famia
Nelson Ras , Ruth y Famia
Subrina/o(nan): Rubio,Ivy Ras y famia, Xiomara,Joselito Abath y famia,
Carlitos Ras y famia, Migalda, Tirso Jansen y famia,
Jesmira Angela y famia, Nelson Ras y famia,
Reny Ras y famia, Ancheleen, Jasmin Beer y Famia,
Jack Petrochi, Ramon Gomez, Mariana Romero y Famia,
Francis Oduber, Leidy Duran, Ramil Romero
Tanta y Omo(nan):†Emiliano, Francisca Maduro,Yuinan y Famia,†Pilar Maduro
,Yuinan y Famia, Sra.Vda.Fermina Briceño,Yuinan y Famia.
Sra.Vda. Rogelia Paesch,Yuinan y Famia, Sr.Jose,Aura Romero,Yuinan y Famia, Sra.Juliana Romero,Yuinan y Famia
Sr. Chrispin,Maureen Romero ,Yuinan y Famia, Narcisa,Erwin
Samson,Yuinan y Famia, Sra.Vda.Nita Geerman,Yuinan y Famia, †Lucianita dirks, Yuinan y Famia, Ambrosio Ras.
Conocier (nan) y mane famia: Pedrito Castiblanco, Humphrey Simmons, Elisabeth Atca(Restaurant),Swinda Maduro,Mariette Gomez,Helena Dirks,
Herbert Croes, Gislaine Koeiman,Luty Toppenberg, Xignara Tromp, Emilio Geerman, y nan famia.
Na tur su amiga/o(nan) di St.Augustinus College,su coleganan di Orchid Casino
(ex-Palm Beach Casino) na Riu Antillas y ex-coleganan di Holiday-Inn,Wyndham Hotel y Westin Hotel.
Y demas amiga y amigonan, subrina y subrinonan,primo y primanan,comer y compernan,bisiñanan y demas famia: Ras,Romero,Tromp,Theysen,Geerman,
Van den Berg,De Cuba ,Jansen, Briezen,Werleman,Simmons,Alvarez ,Noguera, Hirschfeld, Maduro,Briceño, Paesch, Kock,Abath, Helder,Angela,Bislip,Nieuwkerk,Atca,Gomez, Beer,Oduber ,Duran,Rasmijn, Libiee,Wouters,Croes, Dirks,Samson, Lue, Vrolijk, Becker,
Cicilia,Alvarez, Bernadina,Briesen,Giel,Castiblanco,Toppenberg,Koeiman,Rafini.
Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Augustus 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas,despues saliendo pa Santana Catolico di San Nicolas. E restonan mortal di Delia lo ta reposa for 2or pa 4or atardi den Misa.
Adres pa condolencia: Diaweps 11 di Augustus 2016 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi. Ta disculpa nos cu despu-



Achter iedere traan van verdriet, schuilt een glimlach van herinnering.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het onverwachte overlijden aan van onze vader, neef en vriend:



Guido Iwan REIZIGER

Geboren op 22 mei 1958 te Curaçao,
Overleden op 9 augustus 2016 te Aruba.

moeder: †Maritza Reiziger Sandries
Vader: †Eugene Reiziger

Kinderen: Alyssa Reiziger
Leroy Reiziger

Moeder van
zijn kinderen: Monique Yarzagaray

Ooms en tantes: Johan Reiziger en Britha Reiziger Maasdamme (in Nederland);
Edith Reiziger (in Suriname);
Betulia Lane Sandries en Cyril Lane (in Curaçao);
Telma Sandries de Arias en Freddy Arias (in Curaçao);
Aquiles Sandries en Nanny Sandries de Wind;

Neven en nichten: Benito Reiziger, Chiquita Reiziger, Lloyd Reiziger, Peggy Reiziger, Michael Reiziger, Hugo Reiziger, André Reiziger, Piem Reiziger, Charles Reiziger en familie in Nederland en Suriname.
Charluce Sandries, Audrey Euson, Yasmin Fraites, Josefina Sandries, Angela Boogaard Sandries, Mariska Henriquez Sandries en familie in Curaçao.
Bryan Fraites, Carlos Gerdel, Zaino Lane, Robert Lane, Ruben Jr. Sandries, Geoffrey Sandries Dario Sandries en familia in Venezuela en Curaçao.
Carmen Zonnevylle Reiziger, Glenda Reiziger, Mildred Croes Reiziger, Sigrid Torres, Carsten Götze, Naomi Wichter, Patrick Götze, Joseph Götze, Jennifer Götze Christian, Jurgen Götze en familie in Aruba.

Overige familie, vrienden, kennissen, (ex) collega's en bekenden.

Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De afscheidsdienst zal gehouden worden te Aurora Funeral Home op zaterdag 13 augustus 2016 van 9 uur tot 11 uur 's ochtend.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, nos welo y nos papa bieuw :



Miguel Angel Fuentes

*09-11-1934 - †10-08-2016
Ex empleado: di Lago, Espacio, Coastal y Valero

Na nomber di su:
Mama : †Nicolasa Koolman
Tata: †Silvio de Jesus Fuentes
Casa: Aura Laclé
Yiunan :Dominico y Imelda Fuentes y famia
Lidia Fuentes y famia
Silvio y Magriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Yolanda Fuentes y Juancho Kock y famia
Enrique Fuentes y famia
Beatrix y Reynaldo Gomez y famia
Ruman : †Dionisia Fuentes Tromp
Nieto y nietanan : Naldo Fuentes, Dhanny Fuentes, Anouska Fuentes, Meruza Wever, Marisol Fuentes, Romeo Fuentes, Giovanni Martes, Anchére Martes, Angelo Fuentes, Steve Fuentes, Stephany Fuentes, Nerissa Fuentes, Nigel Fuentes, Julissa Fuentes, Jayson Bandfield,Rigmar Kock, Jomar Kock, Mark Fuentes, Joanne Gomez, Urvin Paesch
Bisanieto y Bisanietanan
Subrino y subrinanan : †Silvia Tromp y famia, Margarita Tromp y famia, Dario Tromp y famia, Lucia Tromp-Laclé y famia, Anna tromp-Leonora y famia, Bito Tromp, Emelinda Tromp-Levenston y famia, Germina Tromp y famia, Mereya Tromp y famia
Swa y cuñanan
Tanta y Omanan
Primo y primanan
Amiga y Amigonan, bisiña y conocirnan
Su iha y demas famia
Amistad : Rosario y Amparo Pau-Martines

Famia : Fuentes, Laclé, Koolman, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Gomez, Tromp, Wever, Farro, Bandfield, Loefstok, Yung, Bergrok, Paesch, Croes, Chirino, Henriquez, Lampe, Luidens, Leonora, Levenston, Bikker, Romero, Dirksz, Regales, Agustien, Angela, Rip, Mejia, Marin, Ras, Palfit, Rodriguez, Oduber
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia
Disculpa nos despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro: Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo. Husticia lo bai dilanti y pas lo sigui den su paso"
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di

Sra. Lourdes Bernadette Sicilia Helder-Gomez



Mihor conoci cu Lulu
* 8-07-1967 - † 8-08-2016
E ta forma parti di coro
di Mensaje di Alegria

Na nomber di su:

Mama: † Editha Margarita Gomez-Donker
Tata: † Porfilio (Fio) Gomez
Esposo: Erwin Emilio Helder (kafodt)
Yiu: Lourwin Emilio Porfilio Helder (Pitcho)
Mescos cu yiunan: Arnold Helder, Shamila Helder, Urven Helder, Maureen Helder
Rumannan: †Sr . Filomena Gomez ,Benny Gomez y famia, Sra. Vuida Juditha Tromp y famia, Ronny Gomez y famia, Sonnia Becker y famia, Emilto Gomez y famia, Hubert Gomez y famia na Corsow, Rudolf Gomez y famia, Jair Gomez y famia na Hulanda,Freddy Paula y famia
Mescos cu ruman: Glenda Peasch y famia, Esther Peasch y famia, Ingrid Peasch y famia, Willem Peasch y famia, Maximo Rojas y famia y Famia Minguelli na Corsow
Mescos cu mama: Cola Farro y famia, Juliana Henriquez y famia, Lica Angela y famia, Martiza Schmidth.
Tantanan: Frida Pina y famia na Hulanda, Clisia Merien y famia na corsow
Madrina: Amarils Gomez
Cuñanan: Mirtha Schaarbaai y famia na Hulanda, Maria Helder y famia na USA
Swanan: Luis Helder y famia, Rudolf Helder y famia, Hubert Helder y famia
Bon Amiganan di cas: Mary y Robby Geerman, Raiza Geerman,
Sherel y Remy Wever- van Cleef, Giselle Pichardo, Magaly Schoop,
Evelyne y Franklin Rasmijn.
Comernan: Shandy Sanchez, Karina Felida, Brenda Thiel, Evelyn Lampkin, Nuris van Lis- Donata, Izaire Pablo
Compernan: Rock Angela, Mirto Lacle, Luis Geerman
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, tur ihanna y demas famia.
Demas famia: Gomez, Helder, Donker, Tromp, Farro, Kock, De-Lima Cuevas, Biezem, Paula, Minguelli, Agata, Pina,Merien,Paesch,Werleman,Schaarbaai Geerman, Luydens, Franken, Bermudez, Maduro, Eckmeyer.
Su colega nan Setar afdeling Repair Center, Especialmente su Hefe Rudy Tromp.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia
Cu gratitude na Sonia Damian, Clem van Hijmering y Richard Kelly, Grupo di coro di Mensaje di Alegria, Harley Chevereee Group y Grupo di Carnaval Los Laga Bai.
Acto di entiero lo tuma luga Diasabra 13 di Augustus 2016.
E difunto lo ta for di 11 or di Mainta na Setar, despues 12 or di merdia na cas Bushiri 168 y di 2 or di atardi lo reposa na misa Juan Pablo II na Tanki Leendeerd y despues pa su ultimo deseo pa su cremashon.
Adres pa condolencia Diabierna 12 di Augustus na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7.00 or te cu 9.00 or di anochi.



Psalm 23
Dios ta mi wardador,
mi no tin falta di nada.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa
fayecimento di:



mr. dr. Antonito Gordiano Croes

mihor conoci como " Mito "Mr. dr. A. G. (Mito) Croes
Officier in de orde van Oranje Nassau
Oud-lid Raad van State van het Koninkrijk, staatsraad voor Aruba
Oud-Gevolmachtigde Minister van Aruba
Oud-minister vang Welzijnszaken, Onderwijs, Cultuur, Arbeid en Sociale Zaken
Oud-minister van Staatkundige Zaken van de Nederlandse Antillen
Bestuurslid Genootschap Nederland-Aruba
*10 mei 1946 - †7 augustus 2016

Na nomber di:
Su esposa : Rosita Croes-Madari
Yiu : Pieter y Stephanie Nesty y yiu Lauren
Rumannan : Tila Croes
Ninita & Rufo Thiel
Ovi y Vera Croes
Jos Croes-Janse
Maiky Croes
Dity Croes - de Jongh
Famia : Madari na Surnam y Hulanda.

Sobrino y sobrinanan:Suzy Thiel y yiunan Yzra & Derick
Walter (Ito) y Arlene Thiel y yiunan Etienne & Elrick
Gina Thiel
Junny Thiel y Charlotte Hassel y yiunan Dave & Zane
Errien y Marisol Croes y yiunan Narien & Lyon & Celine
Bonny Croes
Monique y Luis Cervantes y yiunan Amy & Noa & Isavella
Edric y Jetty Croes
Glenn y Ana Croes y yiunan Gian & Aliyah
Giovanni Croes y Jenefer
Ramses Croes y Julia
Nadine y Israel Posner y yiu Felipe
Tur su primo y primanan, ihanan, su bon bisinjanan.
Famia Croes, Madari, Lacle, de Mey, Boekhoudt , Thiel, Loopstok, Janse, de Jongh.
Su amigonan: Henny Eman, Mike y Doina Eman, Benny Sevinger, Alwin Toppenberg.
Tur su amigonan di partido A.V.P.
Tur su amigonan na Hulanda.
Tur su amigonan na Corsou, Boneiro, St. Maarten, Saba y St. Eustatius
Ta invita tur famia, bisinja y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 13 augustus 2016 for di 1'or te cu 3.30 'or na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.
Oportunidad pa condoleer ta ariba diabierna 12 di augustus 2016 for di 6.30'or te cu 9'or anochi na Royal Funeral Home.
Lo tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds pa investigacion cientifico.
Mito a desea di hasi hopi mas pa su Aruba stima, pero pa "e concierto di bida" ningun hende no tin programa.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Y e lo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas, ni lamento ni dolor lo no tin mas tur e cosnan aki lo pasa"
Revelacion 21:4



Edmundo Geerman

Mihor conoci como "Mundo", "Catman",
"Largo" of "Flaco"
*23-10-1968 - †09-08-2016

Na nomber di su :
Estimada esposa : Lilian Geerman-Bolaños
Yiunan stima : Christian Geerman y Ruthmilla Werleman y yiunan
Eliana Geerman
Carlos Edmundo Geerman
Evelin Geerman
Geerman
Mama stima : Manuelita v/d Linden
Tata stima : †Marcelo Geerman
Rumannan : Lupita Geerman
Amalia Croes-Geerman y esposo Duque Croes y famia
Florencia Geerman y yiu
Irma Geerman
Mirta Dirks-Geerman y esposo Hubert Dirks y famia
Sobrino(a)nan : Sharlene Croes y yiunan
Rowaltski Paskel
Marc Dirks y famia
Angeline Dirks y famia
Omonan mas stima : Pedro y Juan v/d Linden
Primonan stima: Lorenzo v/d Linden / Romualdo v/d Linden
Bon amigo di cas : Ronny Kock
Amigonan di infancia : Jose Howell y famia
Maritza y Adrien Wever
Rolando y Raul Dubero
Patricio y Abisai v/d Linden
Raquel y Junior Vrolijk
Allan Howell
Swa y cuñanan : Ludy Salinas y famia na Colombia
Fabian Bolaños y famia na Colombia
Luz Mila y Patrocinio
Suegro : Carlos Bolaños
Suegra : †Marielena Bolaños
Madrina : †Colati Martijn
Padrino mescos cu tata : Alberto Oviedo y esposa Jesusita Oviedo-Kock
Y yiunan : Marlyn Oviedo
Edmundo Oviedo

Mikel Oviedo y esposa Magda Oviedo-v/d Biezen
umannan di Congregacion Brazil y San Nicolaas di Testigo di Jehova.
Su coleganan di Airport , Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famia :
Geerman, Bolaños, Dirks, Croes, Paskel, v/d Linden, Henriquez, Ras, Arends, de Cuba, Kock, Wouters, Winterdaal, Olarte, Werleman, Cornes, Loopstok, Rafini, Rasmijn, Martijn, Maduro, de Miranda, Vallejo, Jacobs, Oduber, v/d Biezen, Gomez, Rooseveldt, Koolman, Thijzen, Bislik, Pietersz, Jansen, Greaux, Noguera, Wever, Rodriguez, Vrolijk, Viaña.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta diamars 16 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues difunto lo wordo crema den seno familiar.
Adres di condolencia ta Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo tin un box desponibel pa un bon causa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Cu dolor y pena
a ricibi e noticia tristo di fayecimento inespera di



DR. ANTONITO GIORDANO (MITO) CROES

Mito, lanta den un hogar simpel, honorabel, respetuoso
y pa mayornan ehemplar,
un perdida grandi di un estadista Arubiano renombra.
Como ex Minister di Bienestar General na aña 1988,
el a duna reconocemento y sosten
na e filosofia y e lantamento di Aruba Scholarship Foundation.

cu Mito sosega na paz

Directiva di Aruba Scholarship foundation

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad: Dr. D. de Cuba Tel. 583-9195
San Nicolas: Dr. Britt-Croes Tel. 584-1984

Botica na warda

Oranjestad: Dr. Dassen Tel. 583-1822
San Nicolas: Dr. de Cuba Tel. 584-1984

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	FREEWINDS	05.30	****	
THU	04	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
SUN	07	FREEWINDS	****	23.00	
TUE	09	CARNIVAL VALOR	13.00	23.00	C
WED	10	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	14	FREEWINDS	****	23.00	
WED	17	CARNIVAL SPLENDOR	12.00	22.30	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	21	FREEWINDS	****	23.00	
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
THU	25	CARNIVAL CONQUEST	06.30	16.00	C
SUN	28	FREEWINDS	****	23.00	
WED	31	FREEWINDS	05.30	****	

Please be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/11/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	182.73	183.45	184.25
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	174.12	175.71	177.48
EUR	196.84	198.64	200.64
DKK	25.72	26.44	27.24
NOK	20.51	21.23	22.03
SEK	20.05	20.77	21.57

Invitacion pa Santo Sacrificio di Misa pa oracion pa tragedia na Madeira y Portugal







ORANJESTAD -Directiva di Fundaçao Social Cultural Portugues kier a invita comunidad Portugues y henter pueblo di Aruba pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa diabierna awor augustus 12 pa 7or di anochi na Misa di NSR di Fatima na Dakota. Celebracion di Misa ta pa nos haci oracion pa tur locual e isla di Madiera y pueblo di Portugal Agueda ta pasando den dje. Dialuna un candela a cuminsa asota e isla di Madeira, e candela no por a wordo domina te cu la yega na un tragedia grandi pa e isla. Tin varios daño nan grandi y hasta morto nan. Evacuacion a tuma luga e situacion ta hopi critico. E isla a pidi pa ayudo internacional paso nan no por domina e candela. Pa es motibo nos di Directiva representando e comunidad Portugues na Aruba kier pa nos tur uni den un oracion pa salba nos isla di Madeira y Portugal e ciudad di Agueda pa para e candela aki cu ta dominando. Força Madeira e comunidad di Portugues residencia aki na Aruba ta cu Bo cu fe na Nos Virgen di Fatima lo eherce su bendicion pa un Madeira y Portugal fuera di peligro. ❑





Companianan di takelwagen a bay despedi di Maracucho

ORANJESTAD – Diamars merdia por a tuma nota dilanti Aurora Funeral home algun takelwagen staciona esaki ta relaciona cu e fayecimento di e conocido Maracucho cu pa hopi aña a labora pa Pappito Towing Services. Maracucho a fayece 1 di Augustus 2016 na su cas den auto, y esaki tabata un sla duro pa tanto famianan y tambe amistadnan di mundo di towing. Asina casi tur e takelwagennan a uni y tabata presente na e entiero di Luis Eduardo Vargas Reyes, y cu "Maracucho" sosega na paz.❑





BUENOS DIAS Aruba
Viernes 12 - Agosto 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Política:

Venezuela: Estados Unidos y 14 países del continente exhortaron el jueves a las autoridades venezolanas a garantizar la realización sin demoras de un referendo revocatorio del mandato del presidente Nicolás Maduro impulsado por la oposición

C2



Política:

Cuba: El disidente Guillermo Fariñas cumplió el jueves 22 días de huelga de hambre y sed aseguró uno de sus correligionarios, mientras otros siete informaron que abandonaron esta acción para no poner en riesgo sus vidas tras la hospitalización de varios.

C3



Corrupción

Bolivia: La exministra boliviana de Desarrollo Rural Nemesia Achacollo fue recluida finalmente este miércoles en una prisión de La Paz, tras cinco días de estar en celdas judiciales sin que la Justicia pudiera cumplir con su traslado a un penal.

C3

MUNDO

Rescatan a más de 100 inmigrantes en el Mediterráneo

Más de un centenar de inmigrantes fueron rescatados durante la pasada noche de embarcaciones frágiles y abarrotadas de personas que se encontraban a la deriva en el Mediterráneo, informó la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR).

C6

MUNDO

Al menos 21 muertos por explosión en una central eléctrica en China

Al menos 21 personas han muerto y cinco han resultado heridas, tres de ellas de gravedad, debido a una explosión ocurrida en una central eléctrica en la ciudad de Dangyang, situada en la provincia central china de Hebei, según informó la agencia oficial Xinhua.

C6

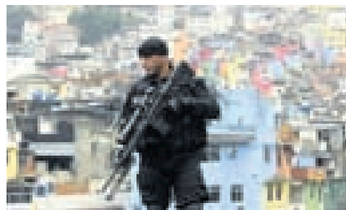
BRASIL MOVILIZA TROPAS A FAVELAS LUEGO DEL ATAQUE A 3 POLICIAS

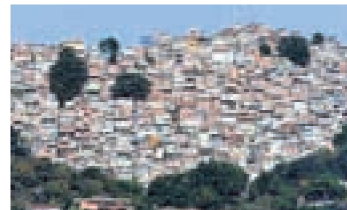




Brasil: Tropas de la Fuerza Nacional de Seguridad con carros blindados y armamento de guerra se apostaron ayer frente a una favela próxima al estadio Maracaná tras violentos ataques del narcotráfico en Río Janeiro, donde se celebran los Juego Olímpicos.

c2



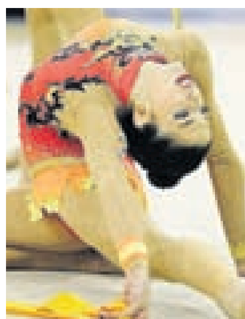




Revisa el Cronograma para hoy de los Juegos Olímpicos Rio 2016

Las Olimpiadas nacieron con el lema de “más rápido, más alto, más fuerte” para buscar a las personas más dotadas del planeta. Pero en los juegos no sólo hay humanos, algunos son más rápidos que los humanos. Revisa el cronograma para el dia 7 de los Juegos Olímpicos Rio Janeiro 2016

C7



Entretenimiento

Empresas y restaurantes continúan involucrándose en actividades de caridad

C8

Vida y Estilo

Pizarras como originales acentos decorativos

C4

Brasil moviliza tropas en la favela próxima a Maracaná



Brasil (ElClarín).- **Tropas de la Fuerza Nacional de Seguridad con carros blindados y armamento de guerra se apostaron ayer frente a una favela próxima al estadio Maracaná tras violentos ataques del narcotráfico en Río Janeiro, donde se celebran los Juego Olímpicos.**

El general Sergio Westphalen Etchegoyen, jefe del Gabinete de Seguridad y el ministro de Justicia, Alexandre de Moraes, convocaron a una reunión de urgencia este jueves luego del ataque por los dos efectivos de en el Complejo de favelas de Maré.

Westphalen Etechegoyen y De Moraes analizan junto a varios jefes militares, una serie de medidas "urgentes" en el "Complexo da Maré" próxima al estadio Maracaná y el Aeropuerto Internacional Tom Jobim, punto de llegada de deportistas extranjeros y turistas que asisten al evento.



De Moraes dijo que se buscan medidas para "detener rápidamente a las personas" envueltas en el ataque donde fueron heridos dos miembros de la Fuerza Nacional de Seguridad.

En este contexto, efectivos del Ejército, con tiradores de elite, daban apoyo al desplazamiento de la Fuerza Nacional hacia el "Complexo de Favelas da Mare", donde ya comenzó un operativo para detener a los culpables del ataque a los policías militares.

El ataque ocurrió el miércoles cuando ingresó a esas favelas un contingente de tropas enviadas por el presidente Michel Temer a Rio de Janeiro para la seguridad a las Olimpíadas.

Uno de ellos , Helio Andrade, continuaba internado hoy en estado grave tras recibir un tiro de fusil en la cabeza, informó ayer el diario carioca Extra

Algunos vecinos que hablaron a condición de anonimato, dijeron temer que haya enfrentamientos entre los narcos que controlan la comunidad y las fuerzas de seguridad enviadas por Temer.



EEUU y 14 países piden a Venezuela revocatorio sin demora

Venezuela (20Minutos).- **Estados Unidos y 14 países del continente exhortaron el jueves a las autoridades venezolanas a garantizar la realización sin demoras de un referendo revocatorio del mandato del presidente Nicolás Maduro impulsado por la oposición de ese país.**

La declaración, difundida por el Departamento de Estado y leída por la embajadora canadiense Jennifer Loten durante una sesión del Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), fue suscrita también por Argentina, Belice, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay. "Llamamos a las autoridades venezolanas a garantizar el ejercicio de los derechos constitucionales de los venezolanos y que los pasos pendientes para la realización del referendo revocatorio presidencial se adelanten de manera clara, concreta y sin demora, lo que contribuiría a la resolución efectiva y rápida de las dificultades sociales, económicas y políticas en el país", indica el texto.



El embajador mexicano Luis Alfonso de Alba expresó su preocupación ante la falta de resultados que tuvo la gestión de los expresidentes Leonel Fernández, Martín Torrijos y José Luis Rodríguez Zapatero para mediar entre el gobierno y la oposición venezolanas y subrayó que ni siquiera han establecido aún un canal directo de comunicación.

El embajador venezolano Bernardo Álvarez reaccionó calificando al comunicado de "asombroso". "No me voy a referir al contenido, no es el momento ni el sitio, pero el procedimiento es absolutamente irregular y anti diplomático", agregó.

El embajador interino de Chile Frank Tressler precisó que los países suscribieron la declaración tras negociarla fuera de la OEA. "Nos juntamos fuera de la OEA, tenemos todo el derecho y no tenemos que dar explicación de eso", señaló Tressler al responder a las quejas de Álvarez de que los países usaron la plataforma de la OEA para presentar la declaración.

Los 15 gobiernos se pronunciaron dos días después de que las autoridades electorales de Venezuela anunciaran el cronograma para activar el referendo revocatorio. El cronograma fija hasta fines de octubre la recolección de las firmas de 20% del electorado La oposición venezolana busca celebrar el referendo antes del 10 de enero de 2017, la fecha límite para convocar a nuevas elecciones Los 15 países presentaron el documento en el foro de la OEA, que en junio había aprobado una declaración en la que sus miembros ofrecían ayuda a favor de un gran diálogo nacional en Venezuela y respaldaban la iniciativa de los expresidentes.

El secretario general de la OEA Luis Almagro invocó la Carta Democrática Interamericana al considerar que Venezuela vive alteraciones graves al orden democrático.

De no prosperar las iniciativas diplomáticas inscritas en una potencial activación de la Carta Democrática, el Consejo Permanente tendría la autoridad de convocar a un periodo extraordinario de sesiones de la Asamblea General, la cual podría suspender a Venezuela de la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los 34 estados miembros.



LATINOAMERICA



Detenido un exmilitar implicado en una masacre en Guatemala

Guatemala (TVN2).- **El exmilitar guatemalteco Santos López Alonzo fue detenido hoy luego de ser deportado de Estados Unidos por pesar en su contra una orden de arresto por presuntamente haber participado en una masacre durante el pasado conflicto armado (1960-1996).**

El portavoz de la Policía Nacional Civil (PNC), Jorge Aguilar, dijo a periodistas que López fue capturado en el Aeropuerto Internacional de La Aurora, donde llegó deportado desde Washington acusado de delitos contra los deberes de la humanidad y asesinato.

La Fiscalía informó que López tenía una orden de captura internacional desde 1999, pero no fue localizado hasta el año 2014, cuando se empezó a coordinar con la Interpol de Washington el apoyo para la búsqueda y captura del exkaibil (agente de élite) guatemalteco.

Al exmilitar se le implica en la masacre conocida como "Dos Erres", perpetrada por miembros del Ejército en diciembre de 1982 en el municipio de La Libertad, del departamento norteño de Petén.

En esa masacre fueron asesinadas 201 personas, entre hombres, mujeres y niños.

En agosto de 2011 el Tribunal Primero de Alto Riesgo condenó a 6.060 años de prisión a Manuel Pop, Reyes Collin Gualip y Daniel Martínez Hernández, exmiembros de la Escuela de Kaibiles por los delitos de asesinato y deberes contra la humanidad.

Mientras que el exteniente Carlos Carías fue sentenciado a 6.066 años de cárcel por esos dos delitos y el de hurto agravado.

Cuba: disidente sigue en huelga de hambre y siete abandonan

Cuba (20Minutos).- **El disidente Guillermo Fariñas cumplió el jueves 22 días de huelga de hambre y sed aseguró uno de sus correligionarios, mientras otros siete informaron que abandonaron esta acción para no poner en riesgo sus vidas tras la hospitalización de varios.**
Esta es la huelga de hambre número 25 realizada por Fariñas desde 1995. En 2010 ganó el premio Sajarov de derechos humanos que entrega la Unión Europea luego de haber realizado una de estas medidas a lo largo de 134 días. La AP no pudo comprobar de manera independiente la realización de las huelgas de hambre, ni el estado en el cual se encuentran los activistas. Fariñas comenzó su protesta de no ingerir alimentos, ni agua el 20 de julio en Villa Clara indicó por vía telefónica su vocero, Jorge Luis Artiles, del Foro Antitotalitario Unido. Mientras, otros siete activistas de la Unión Patriótica de Cuba (UNPACU) que desarrollan su actividad en el oriente del país explicaron que habían levantado una medida similar. "Fariñas sigue con su huelga de hambre y sed pues su motivo es diferente"
Fariñas protesta por el trato del gobierno a los opositores y a los trabajadores independientes, indicó Artiles que agregó que además demanda que un vicepresidente del gobierno del presidente Raúl Castro se reúna con ellos.
Fariñas de 54 años de edad debió ser hospitalizado ya dos veces en Santa Clara a donde se le puso suero y nutrientes, indicó su vocero. El jueves se encontraba de regreso en su hogar. La Iglesia católica envió dos prelados para ver a Fariñas, que además fue visitado por la funcionaria de la



Embajada de Estados Unidos en Cuba, Dana Brown.

Una ex ministra de Evo Morales fue enviada a prisión por corrupción

Bolivia (NTN24).- **La exministra boliviana de Desarrollo Rural Nemesia Achacollo fue recluida finalmente este miércoles en una prisión de La Paz, tras cinco días de estar en celdas judiciales sin que la Justicia pudiera cumplir con su traslado a un penal de Santa Cruz (este) donde debía ser internada la semana pasada.**

El juez Enrique Morales informó a los medios que Achacollo fue internada en la cárcel de mujeres de Miraflores, después de que otras autoridades judiciales señalaran que no podían trasladar a la exministra a Santa Cruz debido a la falta de recursos económicos.

La Fiscalía acusa a Achacollo de incumplimiento de deberes y conducta antieconómica al haber hallado supuestas irregularidades en la ejecución de distintos proyectos de un fondo indígena que estaba bajo la dirección del ministerio que condujo por cinco años.

BUENOS DIAS Aruba

Tips de belleza

El Air Blush de Marc Jacobs



Dos colores que se fusionan perfectamente y crean una combinación infinita de matices: así es el nuevo Air Blush bicolor de Marc Jacobs. Color ligero y luminosidad natural gracias a su textura aérea que se funde con la piel y ofrece un resultado de larga duración. Con él crearás el draping perfecto, la tendencia de maquillaje de esta temporada, para en poco gestos conseguir un rostro esculpido y deslumbrante.

Anna Wintour asesorará a Hillary Clinton en su campaña contra Trump

La candidata, que ha hecho del blazer su prenda fetiche, se apoya ahora en la editora jefe más famosa del mundo

Mientras el resto de mortales buscamos inspiración en las fotos de street style o nos ayudamos de las conocidas como apps 'qué me pongo', algunas afortunadas como Hillary Clinton pueden contar con el asesoramiento de estilistas de excepción.
Anna Wintour será la encargada de orientar a la candidata a la presidencia de los Estados Unidos para elaborar looks que la ayuden en su carrera de fondo contra Donald Trump.

"Wintour ha contactado con diseñadores para adquirir estilismos para Clinton, centrándose en trajes pantalón y chaquetas de colores brillantes firmadas por diseñadores estadounidenses", explican desde Business of Fashion.

Para Hillary Clinton la palabra powerdressing no es nueva: ella ya hizo del blazer la principal arma de su armario durante su candidatura de 2008 y ahora, 8 años después y en plena era de la imagen, ha decidido contar con una de las personas que más saben de moda del mundo.



Es evidente que en política nada se deja al azar: los candidatos son las personas más analizadas del mundo, y por eso nunca son casuales ninguna de las características de sus prendas. Empezando por la elección de diseñadores patrios.
Tomado de Glamour

Pizarras como originales acentos decorativos

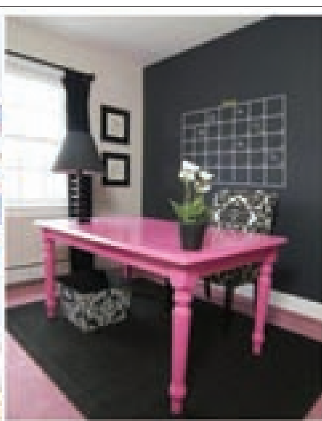
En las habitaciones infantiles, la cocina o en las home office se integran sin mayor esfuerzo

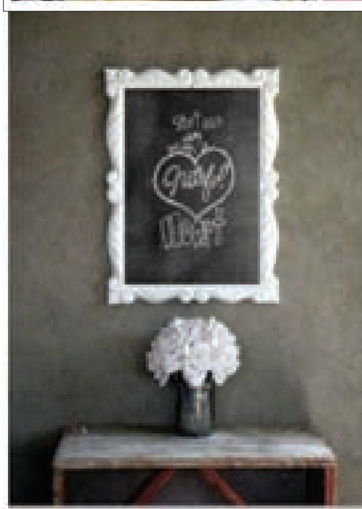
En tiempos en los que reina la tecnología y los diseños multifuncionales, algunas piezas de estilo vintage se transforman en los complementos preferidos para decorar, entre ellas, las pizarras. No nos referimos a las magnéticas y frías, sino a las tradicionales, negras y algo porosas, que estaban reservadas a las aulas de clase.

Desde hace unos meses están marcando pauta como uno de los acentos más originales y funcionales que se pueden instalar en un espacio. Por esta razón, te damos algunas claves para ubicarlas y sacarles el máximo provecho:

Ancho x largo. Lo primero que debes contemplar es el tamaño de las pizarras para que no desentonen. En las estancias más estrechas, conviene situarlas hacia el fondo; mientras que en los cuartos estándar vale la pena reclinarlas en escritorios, cómodas o estanterías. También puedes optar por las versiones mini y colgarlas detrás de puertas o a media altura de la mesa de la computadora.
Tomado de eme de Mujer











Una pequeña reflexión para los indignados con Pokémon Go

En los últimos días, Pokémon Go fue noticia en todo el mundo por el furor que causó. Desde diferentes medios del mundo se habló y se sigue hablando sobre el tema. Aquí compartimos con los lectores la experiencia de jugar en vivo.
Los comentaristas, en su mayoría, se mostraron enojados y molestos por la dimensión que adquirió el tema. Criticaron, demostaron y repudiaron de todas las formas posibles al juego y a los jugadores. Y también a los que osaran, en el futuro, probarlo.
A los indignados, les digo algo: si no les gusta no se lo bajen, no lo miren ni se acerquen a él. Tienen todo el derecho del mundo a hacerlo, pero no hace falta que, además, se dediquen a criticar con saña a cualquiera que decida probar esto. Todos tenemos derecho a opinar y decir lo que queramos, pero sería mucho más productivo tener un hablar responsable y justificar con argumentos lo que decimos. Por otra parte, opinar sin justificar y encima hacerlo a través de agresiones no sólo no suma nada, sino que genera malestar. ¿Cuál es el objetivo? ¿Qué se busca ocasionar? Si algunos experimentan un goce profundo en agredir a los otros, entonces tendrán que ponerse a pensar sobre el tema, porque evidentemente hay algo que no está bien.
Y si realmente quieren compartir una opinión sobre el tema, de nuevo: háganlo sin agresión y con argumentos. Van a lograr mejor recepción del otro lado. Los mensajes acompañados de insultos no son efectivos. Nunca.
Los tipos de insultos también merecen una reflexión aparte. Les pido que hagan el siguiente ejercicio: lean los comentarios de las notas, escuchen a los opinólogos de turno en la calle, la tele y los portales y descubrirán que cuando se habla de una mujer, la mayoría de los insultos se basan en su aspecto físico o sus supuestas necesidades sexuales.
No digo que los hombres estén exentos de estas críticas, pero, en el caso de las mujeres, este tipo de agravios es mucho más frecuente. Si es linda, es tonta, un gato o una inútil. Si es fea, no merece hablar, opinar ni trabajar. Y en los dos casos, el mismo consejo: "Que mejor se consiga un tipo". Incluso cuando esté probando un juego de realidad aumentada.
Y volviendo a la cuestión lúdica: jugar hace bien a la salud. Con moderación, claro, como todo en esta vida. El problema no es la aplicación en sí, sino el usuario. Si el usuario va a quedar adherido al teléfono como un zombie y va a dejar de conectarse con el entorno real, entonces sí sería un problema. Pero esto no es nuevo. Ya hay muchos que hace rato están pegados a sus smartphones por motivos muchísimos más nocivos y repudiables, como, por ejemplo, para dedicarse a agredir, para trabajar 24 horas al día o para entrar en paranoia con el tema de turno.
De nuevo, no se viene el Apocalipsis. El problema no son las nuevas tecnologías, sino los usos que se les den. O sea, y a riesgo de quedar reiterativa, la mesura tiene que venir de parte de los usuarios.
Por otra parte, si les preocupa tanto que se difundan notas sobre una cuestión que creen tan banal como ésta, entonces dejen de hacer click en artículos que traten estos temas y dediquen su tiempo a leer información que les resulte más interesante. No miren lo que no les interesa. No regalen clicks, ni rating, pongan su foco de atención en otro lado. Si por otra parte, en realidad, disfrutan de leer notas que resultan lights, entonces háganlo sin culpa. No se preocupen, no se van a volver más tontos por haber dedicado 20 minutos de su vida a divertirse leyendo sobre estas cuestiones. Así que, despójense de sus culpas y miedos, entréguense al placer. Prueben. Es liberador, en serio. Tampoco hace falta que se la agarren con los que se animan a disfrutar de un juego sin culpa. Disfruten ustedes, y ya.

Por último, si realmente sólo quieren dedicarse a leer noticias "serias", entonces háganlo, pero de verdad. Porque de ese modo subirían las visitas de artículos de excelente calidad, que, a diario, pasan desapercibidos porque, lamentablemente, parece que a pocos les interesa informarse sobre esas cuestiones. ¿En qué quedamos?
¿Y todo esto por un juego? No, para nada, simplemente me pongo a pensar que un juego puede dejar en evidencia muchas cuestiones y que es una excelente oportunidad para reflexionar. Tomado de InfoBae

'Hay mujeres que necesitan ser violadas...', las aberrantes declaraciones de un músico argentino

La filtración de unas declaraciones del músico Gustavo Cordera, exlíder del grupo Bersuit Vergarabat, en las que afirmaba que hay mujeres que necesitan ser violadas para tener sexo desataron hoy una fuerte polémica en Argentina y organizaciones de mujeres anunciaron que tomarán acciones legales.

"Hay mujeres que necesitan, porque son histéricas, para tener sexo ser violadas", dijo Cordera, apodado "el Pelado", durante un taller privado realizado con estudiantes de la escuela de periodismo TEA en el que además apuntó que lo precisan "psicológicamente" porque "tienen culpa" y no quieren mantener relaciones sexuales "libremente".

"Juegan a eso", aseguró, antes de agregar que considera una "aberración" que "una pendeja de 16 años con una concha (vagina) caliente te quiera coger (mantener relaciones sexuales)" y por ley "vos no te la cojas".

Las declaraciones del excantante de "la Bersuit" tuvieron hoy una gran repercusión en los medios de comunicación y las redes sociales, después de que uno de los alumnos que participó en el encuentro filtrara lo que había ocurrido a través de su cuenta en Facebook.

Desde el estatal Consejo Nacional de las Mujeres confirmaron a Efe que la expresiones constituyen lo que el código penal argentino tipifica como "apología del delito" e "intimidación pública" y por ello, anunciaron que van a iniciar acciones legales contra el músico, cuya magnitud todavía están estudiando.

"Las repudiamos no solo porque son expresión del delito sino porque naturalizan la violencia contra las mujeres", declaró la directora de comunicación de la entidad, Carla Majdalini.

Al ver el rechazo que generaron sus dichos en la sociedad argentina, especialmente por parte de organizaciones de mujeres y de derechos humanos, Cordera quiso pronunciarse y señaló hoy a radio Mega que buscaba "provocar enfrentamiento, disenso" y algo parecido al "psicodrama".

Según el músico, quien aseguró que forma parte del movimiento contra la violencia machista #NiUnaMenos y organizaciones de derechos humanos desde hace años, fue un ejercicio "consciente" que repitió en todas las preguntas, algo que la gente que lo conoce sabe que hace a menudo, también con el arte y sus canciones.



"Yo leo esa aberración descontextualizada y es horrible.

Siento una vergüenza...", apuntó el músico, quien afirmó que "se armó un lío tremendo" y se siente "un pelotudo (estúpido) importante, gigante".

A su juicio, sacaron las cosas de contexto, ya que "no contaron el propósito de ese encuentro" por lo que quedó "totalmente expuesto".
En ese sentido, insistió en que el taller era "cerrado" y "sin difusión", por lo que consideró que el alumno que filtró las declaraciones "violó" el acuerdo y "lo más loco" es que la gente "le crea"

Por su parte, la directora de la escuela, Ingrid Beck, que coordina estos encuentros y estaba presente cuando ocurrieron las polémicas declaraciones, afirmó que el exlíder de Bersuit Vergarabat contestó "una serie de barbaridades" muy fuertes sin escuchar las preguntas ni los argumentos de los alumnos y los profesores.
Varios de ellos manifestaron que no les parecía bien lo que estaba diciendo pero, según Beck, el músico "siguió adelante" con esa "bestialidad".

"No hay justificación para lo que dijo y estaban claras cuáles eran las reglas del juego", señaló antes de apuntar que más allá del "pacto" del taller, "no se justifican las declaraciones".

"No comparto ni avalo ni coincido con nada de lo que dijo. De hecho, lo condeno", insistió la directora de la escuela. Tomado de TVN2

BUENOS DIAS Aruba

SINTESIS INFORMATIVA

Italia: El ayuntamiento de Corleone, bastión histórico de la mafia siciliana que inspiró la trilogía del cineasta Francis Ford Coppola, "El Padrino", basada en la novela de Mario Puzo, fue disuelto por el gobierno italiano por estar infiltrado por la mafia. Ahora estará bajo control de una comisión especial

CentroAmérica: La represión de la delincuencia atiborró las cárceles de Centroamérica, impidiendo la rehabilitación. Guatemala,Salvador, Honduras, Costa Rica y Panamá en conjunto 103.994 reclusos en un centenar de cárceles con capacidad para 48.218.

Estados Unidos: El candidato presidencial del partido Republicano, Donald Trump, acusó al presidente estadounidense Barack Obama de ser fundador del grupo del Estado Islámico (EI). "Él es el fundador de ISIS", dijo Trump utilizando el acrónimo del EI en inglés. Él es el fundador! Él fundó ISIS".

Canada: Un presunto simpatizante del Estado Islámico, que planeaba un atentado suicida inminente en alguna de las principales ciudades de Canadá, murió este miércoles en un enfrentamiento con la Policía. Driver fue detenido en junio de 2015 y puesto posteriormente bajo libertad condicional para limitar sus movimientos

Pakistán: Una bomba presuntamente dirigida contra un juez hirió a 13 personas al explotar este jueves en Quetta, informaron responsables de seguridad días después del atentado suicida que mató a numerosos abogados en esta ciudad del suroeste de Pakistán.

Alemania: El partido conservador de la canciller alemana, Angela Merkel, busca fórmulas para detectar al yihadista oculto en el colectivo de refugiados, ante la alarma por los recientes ataques en Baviera y el clamor de la ciudadanía que pide el reforzamiento de la seguridad en el país.

Ecuador: La Fiscalía General del Estado de Ecuador notificó a la de Suecia su disposición a que se interrogue al fundador de Wikileaks, Julian Assange, en la embajada de ese país andino en Londres, informó la Canci llería en un comunicado.

Rescatan a más de 100 inmigrantes en el Mediterráneo



Más de un centenar de inmigrantes fueron rescatados durante la pasada noche de embarcaciones frágiles y abarrotadas de personas que se encontraban a la deriva en el Mediterráneo, informó la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR).

El rescate se realizó desde el barco con el que la Cruz Roja Italiana efectúa su propia operación para salvar las vidas de los inmigrantes que se embarcan en el norte de Libia y zarpan a través del Mediterráneo central con dirección a Italia.

Un total de 121 mujeres, niños y hombres se encuentra a salvo en el barco, pieza central de la operación de rescate denominada "Responder", precisó la fuente.

Con los inmigrantes rescatados esta madrugada en el Mediterráneo se eleva a 448 el número de salvados en los cuatro días transcurridos desde que empezó esta operación humanitaria, que se realiza con la financiación de la FICR y de la organización caritativa Migrant Offshore Aid Station.

El Mediterráneo central se ha convertido en la ruta migratoria más peligrosa del mundo y en la cual han perecido desde que empezó el año más de 2.600 personas. Tomado de TVN2

Se hunde barco pesquero chino tras chocar con un buque griego

Un pesquero chino se hundió tras chocar con un carguero griego en alta mar cerca de las disputadas islas Senkaku, informó la Guardia Costera de Japón, que consiguió rescatar a seis tripulantes.

El suceso sucede en un momento en el que se ha incrementado la tensión entre Tokio y Pekín por las constantes incursiones de navíos chinos en aguas territoriales japonesas en torno a las disputadas islas Senkaku.



El naufragio ocurrió a unos 65 kilómetros de la isla Uotsuri, la mayor del deshabitado archipiélago, informó la agencia Kyodo.

Tras recibir un aviso del carguero la Guarda Costera de la zona envió un avión y patrullera con la que consiguieron rescatar a seis de los tripulantes del pesquero.

Los servicios de rescate creen que el pesquero se hundió tras la colisión porque no han conseguido localizarlo.

El Gobierno nipón protestó formalmente ante China el martes después de que la semana pasada una patrullera y seis navíos pesqueros de este país penetraran en aguas cerca del citado archipiélago. Tomado de TVN



Putin estudia medidas de seguridad adicionales para Crimea

El presidente ruso, Vladímir Putin, se reunió hoy con miembros del Consejo de Seguridad de Rusia para debatir medidas adicionales para reforzar la defensa de Crimea, informó hoy el Kremlin.

La reunión se celebró después de que ayer los servicios secretos rusos acusaran a Ucrania de preparar una serie de atentados terroristas en la península y anunciara la desarticulación de un grupo de saboteadores, integrado por ciudadanos rusos y ucranianos.

"Se estudiaron diversos escenarios de seguridad antiterrorista en la fronteras terrestre y marítima, así como en el espacio aéreo de Crimea", señaló la oficina de prensa de la Presidencia rusa.

El Servicio Federal de Seguridad de Rusia (FSB, antiguo KGB) denunció ayer que grupos de la inteligencia militar ucraniana intentaron infiltrarse en Crimea en dos operaciones de sabotaje -una en la madrugada del 7 de agosto y otra el día 8- con el objetivo de atentar contra "infraestructuras vitales de la península".

Un agente del FSB y un militar ruso murieron en enfrentamientos con los ucranianos, que según Moscú apoyaron con fuego de blindados el segundo intento de entrar en un territorio que los rusos consideran suyo a todos los efectos.

"Sin duda, no vamos a dejar pasar estas cosas", advirtió ayer el jefe del Kremlin, que acusó a Kiev de llevar cabo "juegos peligrosos".

Al menos 21 muertos por explosión en una central eléctrica en China

Al menos 21 personas han muerto y cinco han resultado heridas, tres de ellas de gravedad, debido a una explosión ocurrida en una central eléctrica en la ciudad de Dangyang, situada en la provincia central china de Hebei, según informó hoy la agencia oficial Xinhua.

El suceso se produjo este jueves cuando una tubería de vapor a alta presión explotó en la central eléctrica Madian Gangue Power Generation, localizada en Dangyang, de acuerdo a las autoridades locales, citadas por Xinhua.

La causa de la explosión no ha sido revelada aún, y ese medio oficial afirma que los heridos fueron llevados inmediatamente al hospital y que los trabajos de rescate continúan.

Anteriormente, la cadena de televisión estatal CCTV había informado de que la deflagración había tenido lugar en una planta química, dato este último que contradice Xinhua.

Aunque este tipo de tragedias no son raras en China, ésta devuelve a la memoria la sucedida en una terminal de contenedores de Tianjin (norte del país) el pasado año, ya que mañana 12 de agosto se cumple el primer aniversario de la fatídica explosión. La tragedia reavivó las críticas al Gobierno chino por las laxas medidas de seguridad en su sector industrial, donde los accidentes son frecuentes y en ocasiones las autoridades permiten a las empresas infringir normativas a cambio de beneficios.



Juegos Olímpicos Rio 2016

Cronograma para hoy



*Golf
Individual/ Ronda 2
06:30
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo A
07:00
*Bádminton
Ind femenino/Grupo J
07:00
*Bádminton
Ind/masculino/Grupo J
07:00
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo A
07:25
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo B
07:25
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo B
07:25
*Remo
Skiff masculino/Final F
07:30
*Remo
Skiff femenino/Final F
07:40
*Remo
Skiff masculino/Final E
07:50
*Tiro
50 m rifle tendido masculino
Calificación
08:00
*Polo acuático
Torneo masculino/Grupo A
08:00
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo A
08:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino
08:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino
08:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino
08:00
*Remo
Skiff femenino/Finales
08:00
*Tiro
Skeet femenino/Calificación
08:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino
08:00
*Bádminton
Ind masculino/Grupo E
08:00
*Tiro con arco
Individual masculino
Eliminatoria de 16
08:00
*Bádminton
Ind femenino/Grupo L
08:00
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final B
08:10
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final B
08:20
*Voleibol
Torneo femenino/Grupo B
08:30
*Remo
Dos sin timonel femenino
Finales · Final B
08:30
*Balonmano
Torneo femenino/Grupo A
08:30
*Atletismo
Lanzamiento de disco masculino
08:30
*Tiro
Skeet masculino
08:30
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo B
08:35
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo A
08:35
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo A
08:35
*Atletismo
Heptatlón femenino
100 m con vallas
08:35
*Remo
Cuatro sin timonel masculino
Finales · Final B
08:40
*Remo
Skiff masculino
Semifinales · Semifinal A/B 1
08:50
*Equitación
Adiestramiento individual
Grand prix special
09:00
*Remo
Skiff masculino
Semifinales · Semifinal A/B 2
09:00
*Tenis de mesa
Por equipos fem/Ronda 1
09:00
*Tenis de mesa
Por equipos femenino
09:00
*Hockey sobre césped
Torneo femenino/Grupo A
09:00
*Equitación
Adiestramiento por equipos
Grand prix special
09:00
*Tenis de mesa
Por equipos femenino
Ronda 1
09:00
*Levantamiento de pesas
Menos de 85 kg masculino
Final · Grupo B
09:00
*Tenis de mesa
Por equipos femenino
Ronda 1
09:00
*Judo
Más de 100 kg masculino
09:00
*Atletismo
Lanzamiento de bala femenino
09:05
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo D
09:10
*Remo
Skiff femenino/Semifinales
09:10
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo C
09:10
*Bádminton
Dobles femenino/Grupo D
09:10
*Atletismo
800 m masculino
Ronda 1
09:10
*Remo
Skiff femenino
Semifinales · Semifinal A/B 2
09:20
*Polo acuático
Torneo masculino/Grupo B
09:20
*Esgrima
Florete masculino
Semifinales5.º al 8.º puesto
09:30
*Esgrima
Florete masculino
Semifinales 5.º al 8.º puesto
09:30
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final A
09:32
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final A
09:44
*Bádminton
Individual femenino
Grupo C
09:45
*Bádminton
Individual femenino
Grupo K
vie., 12 ago.
09:45
*Bádminton
Individual masculino
Grupo A
09:45
*Judo
Más de 100 kg masculino
09:49
*Atletismo
Heptatlón femenino
Salto en alto
09:50
*Judo
Más de 78 kg femenino
09:56
*Voleibol de playa
Torneo femenino
10:00
*Tiro
50 m rifle tendido masculino
Final
10:00
*Hockey sobre césped
Torneo femenino
Grupo A
10:00
*Boxeo
Peso mosca 51 kg femenino
10:00
*Remo
Dos sin timonel femenino
Finales · Final A
10:04
*Atletismo
10 000 m femenino/Final
10:10
*Judo
Más de 78 kg femenino
Eliminatoria de 16
10:17
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo D
10:20
*Bádminton
Dobles masculino/Grupo C
10:20
*Bádminton
Ind masculino/Grupo K
10:20
*Remo
Cuatro sin timonel masculino/Finales · Final A
10:24
*Balonmano
Torneo femenino
Grupo B
10:30
*Boxeo
Peso ligero 60 kg femenino
10:30
*Voleibol
Torneo femenino/Grupo A
10:35
*Polo acuático
Torneo masculino
Grupo B
10:40
*Judo
Más de 100 kg masculino
Cuartos
10:45
*Bádminton
Dobles mixto/Grupo C
10:55
*Atletismo
100 m femenino
10:55
*Judo
Más de 78 kg femenino
Cuartos
10:59
*Voleibol de playa
Torneo femenino
11:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino/ Semifinales
11:00
*Esgrima
Florete por equipos masculino/ Semifinales
11:00
*Boxeo
Peso minimosca 49kg masculino/Semifinales
11:00
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final D
11:00
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final D
11:10
*Boxeo
Peso minimosca 49kg masculino/Semifinales
11:15
*Baloncesto
Torneo femenino
Grupo B
11:15
*Tiro
25 m pistola tiro rápido masculino
11:15
*Remo
Doble par ligero femenino
Finales · Final C
11:20
*Levantamiento de pesas
Menos de 75 kg femenino
Final · Grupo B
11:30
*Hockey sobre césped
Torneo masculino/Grupo B
11:30
*Remo
Doble par ligero masculino
Finales · Final C
11:30
*Boxeo
Peso ligero 60kg masculino
Cuartos
11:30
*Remo
Skiff masculino
Semifinales
11:40
*Remo
Skiff masculino
11:50
*Remo
Skiff femenino/Semifinales
12:00
*Fútbol
Torneo femenino/Cuartos
12:00
*Boxeo
Peso medio 75 kg masculino
Eliminatoria de 16
12:00
*Natación
50 m libre femenino/Series
12:02
*Vela
49er masculino/Carrera 1
12:05
*Vela
RS:X femenino/Carrera 10
12:05
*Vela
Laser radial femenino
Preliminares · Carrera 7
12:05
*Vela
470 masculino
Preliminares · Carrera 5
12:05

Empresas y restaurantes continúan involucrándose en actividades de caridad

Aruba (Prensa Buenos Dias).- **Aqua For Aid 48 otorgó tres donaciones, gracias a la recaudación que lograron reunir por la venta de agua a todos los restaurantes participantes, dentro de su gran proyecto, que vienen desarrollando par de semanas atrás en la isla de Aruba.**

Las donaciones fueron destinadas a la Fundación Siñami Paso pa Paso Aruba, a quienes se le otorgó un cheque para la compra de material necesario para la construcción de instalaciones destinadas al mejoramiento de las personas con discapacidades.

Otra donación fue destinada a Saba, con un obsequio de una silla con modalidad para reclinar, y otra para un proyecto de modalidad sostenible para los jóvenes de Kinderhuis Imeldahof.

Igualmente afirmaron que Donley Sanctuary Aruba serán los próximos en recibir un aporte para finalizar la construcción de su nueva infraestructura, donde se trabaja en el cuido y mantenimiento de más de 130 burros.

El representante de Aqua 48, Manon Hekman estuvo presente en la entrega de las donaciones junto con Paolita Chaljub – Heyden, representante de la Fundación Siña mi paso a paso, Rober Bautista, representante de Juan Valdez Café, Robert Bautista, representante de Green Food service, y junto a otros restaurantes fueron quienes participaron en el proyecto de incentivar al público de hacer una buena elección entre consumir agua corriente y agua 48, con el ínfimo valor de 1 florín y la posibilidad de ser repuesta al momento de que ha sido consumida.

La organización de Aqua For Aid 48 también ha venido trabajando en otras actividades para recaudar fondos tales como el Radiothon de la Fundación Nos Comunidad y el conocido Pop Up Clean Up, una llamativa iniciativa de jóvenes profesionales que se activan todos los meses para mejorar a Aruba, realizando labores de limpieza y deforestación en todos los rincones de nuestra isla.











Para todos aquellos que deseen acudir y participar en los proyectos de Aqua 48, pueden visitar el sitio web, allí pueden enterarse de las actividades y hacer sus donaciones. www.Aqua48.com